

Kolejny numer NOTATNIKA zostanie dostarczony do punktów kolportażu 14 sierpnia br.

WYSTARTOWALIŚMY!



Pierwsza śmieciowa dekada lipca za nami - wszyscy się uczymy nowych zasad, uczestnicząc w jednym wielkim eksperymencie. Może na początku nie wszystko się zajeżdża jak należy, ale bez zaliczenia porcji błędów nie odniesiemy końcowego sukcesu. Dobrze więc, gdy udaje się nam jakoś zaradzić piętrzącym się problemom. Nie można skompletować kubłów w kilku kolorach? Od czegoś pomysłowość - można na dostępnych pojemnikach poprzyklejać kartki z informacjami, do którego co należy wrzucać, a czego nie (tak poradziła sobie m.in. wspólnota mieszkaniowa przy ul. Zdrojowej 12/14 i przy ul. Górskiej 1). Na pełnych obrotach pracuje też drukarka samoprzylepnych kodów w Urzędzie Miasta (fot. z prawej), z której do kubłów i worków trzeba dostarczyć ok. 15.000 nalepek. Więcej o śmieciach po nowemu w kolejnej wkładce wewnątrz numeru.



Ożywienie w Czarcim Młynie



Antoni Zwierzyński ma powody do satysfakcji - przygotował i zorganizował plener rzeźbiarski w Czarcim Młynie, sprowadzając kilku zaprzyjaźnionych artystów z Czech, a ci zostawili (we młynie, we młynie, mój mości panie!) kilka dzieł, które ożywiły otoczenie obiektu. Sam pan Antoni z dębowego kłosa wyczarował ławeczkę, która zrobiła furorę na festynie kończącym plener. O plenerze, jego uczestnikach i ich dziełach piszemy na str. 10 i 11.

Szerokiej drogi



W środę 24 czerwca świeradowscy gimnazjaliści kończący szkołę zatańczyli pożegnalnego poloneza w rezydencji „Basieńka”, a nazajutrz po południu przyszli po raz ostatni do szkoły, by odebrać świadectwa, nagrody, statuetki - jak widoczni na zdjęciu (od lewej): Michał Soborski („Największa pozytywna zmiana”), Piotr Kolendo, Monika Kudyba, Paulina Sosnowska, Maria Salawa, Ada Mazurkiewicz („Na nich zawsze można polegać”). Z prawej Ilona Tomczyk, kierująca kapitułą nagród. Więcej o absolwentach gimnazjum na str. 3.

URZĄD MIASTA

ul. 11 Listopada 35
PARTER

Burmistrz Miasta – **Roland Marciniak**: 75 78-16-119; Sekretariat Burmistrza – **Krystyna Kisiel**: 75 78-16-489, fax 75 78-16-585 - **pok. nr 1d**; Skarbnik – **Iwona Kosmala**: 75 78-16-234 - **pok. nr 1a**; opłata uzdrowiskowa, opłaty za środki transportu – **Katarzyna Barczy-szyn**, czynsze, opłata za wodę i ścieki, użytko-wanie wieczyste – **Ewelina Ostrowska-May**, opłata za śmieci – **Małgorzata Milichiewicz**: 75 78-16-659 - **pok. nr 1b**; podatki i opłaty lokalne – **Anna Leśniak, Magdalena Szukie-wicz** - 75 78-16-452 - **pok. nr 1c**; sprawy bu-dżetowe – **Anna Bardzińska-Krzewina, Kata-rzyna Duda** - 75 78-17-092 - **pok. nr 3**; kie-rownik Urzędu Stanu Cywilnego, działalność gospodarcza – **Danuta Żytkiewicz**: 75 78-16-344; meldunki i dowody osobiste, zezwo-lenia na sprzedaż napojów alkoholowych – **Halina Stettner**: 75 78-16-929 - **pok. nr 1f (obok sekretariatu)**; Referat Gospodarki Nie-ruchomościami i Zagospodarowania Prze-strzennego, kierownik – **Rafał May, Joanna Szczekulska** - 75 78-17-297 - **pok. nr 2**.

I PIĘTRO

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej - **pok. nr 10, 11 i 12**. Sekretariat: 75 78-16-321, p.o. kierow-nika – **Agnieszka Moroz**: 75 78-16-230. Księgowość oświaty – **Anna Abramczyk, Marta Rejman-Sergiejszcuk**: 75 78-17-896 - **pok. nr 14**.

II PIĘTRO

Sekretarz – **Sylwia Błaszczyk**; zamówienia publiczne – **Monika Sautycz**: 75 78-16-471 - **pok. nr 21a**; Referat Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska, kierownik – **Eugeniusz Grabas**: 75 78-17-071 - **pok. nr 21b**; **Władysław Rzeźnik, Bolesław Sau-tycz, Jowita Worotnicka**: 75 78-16-324 - **pok. nr 21c**; **Anna Mazurek, Mariusz Pysz, Wojciech Cielecki**: 75 78-16-970 - **pok. nr 21d**; wodociągi i kanalizacja - **Izabela Jur-czak, Ryszard Szczygiel**: 75 78-16-343 - **pok. nr 22**. Referat Promocji Gminy, Turys-tyki, Kultury i Sportu, kierownik – **Dorota Marek**: 75 71-36-482 - **pok. nr 23**; turysty-ka, kultura i sport - **Monika Hajny-Daszko**: 75 71-36-483 i 75 78-16-350; informatyk **To-masz Chmielowiec** - 75 71-36-483, fax 75 78-16-221 - **pok. nr 24b**. Inspektor ds. or-ganizacyjnych i oświatowych - **Jolanta Bo-bak**: 75 78-17-668 - **pok. 24c**.

III PIĘTRO

Biuro Rady Miasta, kadry – **Diana Timoftie-wicz-Żak**: 75 78-17-666 - **pok. nr 32**.

UM ul. Piłsudskiego 15

Tadeusz Baka - obrona cywilna, zarządzanie kryzysowe i ochrona przeciwpożarowa: 75 78-16-841 i 75 78-16-155 - **pok. 02**; Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów, Związek Sy-biaków - **pok. nr 4, I p.**

OŚWIATA I KULTURA

Przedszkole Miejskie: 75 78-16-339; Miejski Zespół Szkół: 75 78-16-373, 75 78-16-668, fax 78-16-224; Świetlica środowiskowa UL: 75 78-17-885; Szkoła Podstawowa nr 2 w Czerniawie: 75 78-16-379; Świetlica środowi-skowa MROWISKO: 75 78-45-712; Miejska Biblioteka Publiczna: 75 78-16-394.



OSP

Telefon alarmowy do straży pożarnej - 998 lub 112.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY

Od szkolenia do zatrudnienia

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Świeradowie-Zdroju wdraża projekt systemo-wy pod nazwą

OD SZKOLENIA DO ZATRUDNIENIA
w zakresie rozwoju i upowszechniania aktywnej integracji społecznej na lata 2007-2013, realizowany w ramach PO KL Priory-tet VII Poddziałanie 7.1.1.

Projekt realizowany jest od stycznia 2013

r. do grudnia 2014 r.

Do kogo jest adresowany?

Grupą docelową są osoby korzystające z pomocy społecznej (i ich otoczenie), które nie pracują i są w wieku aktywności zawodowej.

Co oferuje uczestnikom?

Projekt jest kompleksowym wsparciem i stworzeniem niezbędnych warunków do in-tegracji osób zagrożonych wykluczeniem spo-

ZMIANY W PRZEPISACH MELDUNKOWYCH

Od 1 stycznia br. zmieniły się przepisy dotyczące obowiązku meldunkowego. Nowe znacznie ułatwią procedury zamel-dowania się w nowym miejscu zamieszka-nia. Wszystkie sprawy meldunkowe moż-na załatwić w tym samym urzędzie. Usta-wa wprowadziła wiele ułatwień dla osób wykonujących obowiązek meldunkowy, m.in.:

- Brak konieczności wcześniejszego wy-meldowania się w jednym urzędzie, aby w drugim urzędzie móc się zameldować (wszystkie te czynności wykonywane będą w jednym urzędzie, z chwilą zameldowania się w nowym miejscu).

- Brak obowiązku podawania informacji o wykształceniu, obowiązku wojskowym oraz przedkładania książeczki wojskowej.

- Umożliwienie dopełnienia formalności meldunkowych w urzędzie przez ustanowio-nego pełnomocnika, legitymującego się peł-nomocnictwem udzielonym w formie pisem-nej. Pełnomocnik będzie mógł nas zameldo-wać, jak i wymeldować z miejsca pobytu sta-łego oraz z miejsca pobytu czasowego trwa-

Godziny pracy Urzędu Miasta

PONIEDZIAŁEK -

GODZ. 7³⁰ - 16⁰⁰

**WTOREK, ŚRODA,
CZWARTEK -**

GODZ. 7³⁰ - 15³⁰

PIĄTEK -

GODZ. 7³⁰ - 15⁰⁰

jącego ponad 3 miesiące.

- Zniesienie obowiązku zameldowania obywateli polskich oraz obywateli UE na pobyt czasowy do 3. miesięcy. *H.S.*

UTRATA WAŻNOŚCI DOWODÓW OSOBISTYCH

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, Re-ferat ds. Świadczeń Rodzinnych i Funduszu Alimentacyjnego w Świeradowie-Zdroju przy-pomina, iż wydane na podstawie przepisów dotychczasowych decyzje o przyznaniu prawa do świadczenia pielęgnacyjnego **wygasają z**

lęcznym, m.in. poprzez:

- ♦ kształcenie umiejętności w zakresie ról społecznych i zdobycia kwalifikacji zawo-dowych,

- ♦ rozwój form i narzędzi aktywnej inte-gracji społecznej poprzez kontakty socjalne obejmujące, na przykład, wspieranie zdolno-ści do podjęcia zatrudnienia, usługi o charak-terze edukacyjnym, zdrowotnym i społecz-nym,

- ♦ wdrażanie nowych form wsparcia umoż-liwiających integrację zawodową i społeczną,

Wnioskodawca projektu: MOPS, Świe-radów, ul. 11 Listopada 35, tel./fax 75 78 16 321, mops_swезд@wp.pl

Agnieszka Moroz – kierownik MOPS

mocy prawa po dniu 30 czerwca 2013 r.

Osoby, którym wygaśnie prawo do świad-czenia pielęgnacyjnego, w lipcu br. składają wnioski o ustalenie prawa do świadczenia pie-lęgnacyjnego lub specjalnego zasiłku opiekuń-czego.

Szczegółowe informacje o warunkach na-bywania prawa do specjalnego zasiłku opiekuń-czego i świadczenia pielęgnacyjnego zamieści-my w kolejnym numerze „Notatnika”, a już te-raz można je znaleźć na stronie internetowej -

www.mopssd.nbip.pl

Agnieszka Moroz - kierownik MOPS

Urząd Miasta wykazuje

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój informuje, że 1 lipca br. został wywie-szony - na okres 21 dni - wykaz (do wglądu w godzinach pracy urzędu) w sprawie przeznaczenia do sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograczowanego nieruchomości niezabudowa-nych oznaczonych geodezyjnie jako działki:

- nr 48, am. 5, obr. V o pow. 0.0847 ha przy ul. Lipowej;
- nr 2/1, am. 3, obr. IV o pow. 0,0227 ha przy ul. Zakopiańskiej.

☼

17 czerwca br. został wywieszony - na okres 21 dni - wykaz (do wglądu w godzinach pracy urzędu) w sprawie przeznaczenia do wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej części nieru-chomości zabudowanej o pow. 33 m² przy ul. 11 Listopada, oznaczonej geo-dezyjnie jako działka:

- nr 60/4, am. 10, obr. IV.

☼

1 lipca br. został wywieszony - na okres 21 dni - wykaz (do wglądu w go-dzinach pracy urzędu) w sprawie prze-znaczenia do wydzierżawienia w dro-dze bezprzetargowej nieruchomości niezabudowanej o pow. 26.001 m² przy ul. Zacisze, oznaczonej geodezyjnie jako działka:

- nr 25/7, am. 1, obr. II;

3 lipca br. został wywieszony - na okres 21 dni - wykaz (do wglądu w go-dzinach pracy urzędu) w sprawie prze-znaczenia do wydzierżawienia w dro-dze bezprzetargowej nieruchomości niezabudowanej o pow. 3.284 m² przy ul. Sudeckiej 1, oznaczonej geodezyj-nie jako działka:

- nr 30/4, am. 8, obr. I.

☼

3 lipca br. został podany do publicznej wiadomości - na okres 21 dni - wykaz (do wglądu w godzinach pracy urzędu) w sprawie wyznaczenia do wydzierżawienia w drodze bezprzetar-gowej nieruchomości niezabudowa-nych w rejonie ul. B. Czecha, ozna-czonych geodezyjnie jako działki:

- nr 31, am. 4, obr. IV, o pow. 1.935 m²;
- nr 33, am. 4, obr. IV, o pow. 8.014 m².

☼

10 lipca został wywieszony na - okres 21 dni - wykaz w sprawie prze-znaczenia do sprzedaży - w trybie prze-targu ustnego nieograczonego - nie-ruchomości oznaczonych geodezyjnie jako działki:

- nr 102/1, am. 3, obr. IV o pow. 0,0116 ha przy ul. Wolnej;
- nr 13/1, am. 6, obr. II o pow. 0,3070 ha przy ul. Strażackiej;
- nr 15/1, am. 6, obr. II o pow. 0,3651 ha przy ul. Strażackiej.

**Cena wody wynosi 4,37 zł/m³, ścieków - 4,92 zł/m³,
a stała opłata abonamentowa - 4,94 zł za miesiąc.
Pogotowie wodno-kanalizacyjne (w nagłych przypadkach awarii) - tel. 501 954 448.**

Szerokiej drogi



W tym ustawieniu to laureaci stypendium Burmistrza Miasta: Klaudiusz Kuczyński, Ada Mazurkiewicz i Maria Salawa.

23 kwietnia br. 47 uczniów klas 3 przystąpiło do egzaminu gimnazjalnego, który w części humanistycznej składał się z dwóch części:

- Z języka polskiego średnia szkoły wyniosła 59,4 proc. (przy średniej wojewódzkiej 60,1), a najwyższe wyniki uzyskali: Pamela Duda – 94 proc., Maria Salawa – 91 proc., Adriana Mazurkiewicz – 88 proc.

- Z historii i wiedzy o społeczeństwie średnia szkoły wyniosła 54,6 proc. (przy średniej w województwie 56,7 proc.), a najlepsi uzyskali: Piotr Kolendo – 97 proc., Adriana Mazurkiewicz – 85 proc., Katarzyna Mandziej – 76 proc.

24 kwietnia uczniowie rozwiązywali testy w części matematyczno-przyrodnicza, która również składała się z dwóch części:

- Z matematyki średnia szkoły wyniosła 43,3 proc. (przy średniej w województwie 46,3 proc.), a liderami okazały się: Adriana Mazurkiewicz i Maria Bronicka – po 97 proc., Maria Salawa – 90 proc.

- Z przedmiotów przyrodniczych średnia szkoły – 53,1

proc. (województwo – 58,1 proc.), a najlepsze wyniki uzyskali: Adriana Mazurkiewicz – 82 proc., Kamil Brzostowski – 82 proc., Piotr Kolendo – 75 proc., Dawid Dudkowski – 75 proc.

25 kwietnia gimnazjaliści zdawali egzamin z języka obcego:

- Na poziomie podstawowym średni wynik szkoły z angielskiego wyniósł 60,7 proc. (w województwie 62,6), a z niemieckiego 90,0 proc. (województwo 57,5). Najlepsi świeradowscy poligloci: Ewa Kobusińska – 100 proc., Adriana Mazurkiewicz i Maria Bronicka – po 98 proc.

- Na poziomie rozszerzonym średni wynik szkoły z jęz. angielskiego wyniósł 73,8 proc. (przy średniej wojewódzkiej 47,4), a z jęz. niemieckiego 60 proc. (województwo 38,1). Na stanęła ponownie ta sama trójka: Ewa Kobusińska – i Adriana



U góry Teresa Fierkiewicz wręcza Kamilowi Brzostowskiemu piłkę kosзовą, u dołu zaś Maria Salawa odbiera z rąk Bogumiła Łasisza decyzję o stypendium Fundacji im. J. Szmajdzińskiego.



To jest zawsze podniosła chwila - poczet sztandarowy złożony z uczniów kończących gimnazjum przekazuje sztandar szkoły swym następcom.

Mazurkiewicz – po 98 proc., Maria Bronicka – 95 proc.

Najwyższą średnią w klasach trzecich (przy zachowaniu, oczywiście, wzorowym) uzyskali: Adriana Mazurkiewicz (3b) – 5,50 i Maria Salawa (3b) – 5,33.

Nagrody Burmistrza Miasta Świeradowa-Zdroju otrzymały Maria Salawa i Adriana Mazurkiewicz, obu im oraz Klaudiuszowi Kuczyńskiemu burmistrz przyznał również stypendia.

Nagrody dyrektora szkoły otrzymały: Adriana Mazurkiewicz, Monika Kudyba i Maria Salawa.

Na uroczystości zakończenia gimnazjum Bogumił Łasisz wręczył Marii Salawie decyzję o przyznaniu stypendium Fundacji im. Jerzego Szmajdzińskiego (która kontynuuje dzieło posła), przyznane na wniosek Rady Pedagogicznej i Rady Rodziców. Świeradowianka jest jedną z 38 uczniów z dawnego okręgu poselskiego J. Szmajdzińskiego (czyli jeleniogórskiego i legnickiego), których wyróżniono tą nagrodą, i jeśli nie stanie na przeszkodzie, we wrześniu stypendia te wręczy w Warszawie Aleksander Kwaśniewski – honorowy przewodniczący Rady Programowej Fundacji.

Marysia, sześciokrotna laureatka Złotego Flinsa (otrzymała go za to, że nie opuściła w trakcie nauki żadnego z rajdów ani wycieczek organizowanych przez Klub Turystyczny „Świeradowskie Orły”) pożegnana została przez Orły słowami piosenki „Hej, przyjaciółko, zostań z nami!”, a Maria zrewanżowała im się odśpiewaniem z akompaniamentem gitary „Hej, przyjaciele, zostańcie ze mną!”.

Uroczystość zakończenia gimnazjum miała jeszcze jednego bohatera – Kamila Brzostowskiego, który od członków Klubu Kibica otrzymał piłkę kosзовą wraz z ich autografami – za to, że skutecznie zachęcał do wyjazdu na mecze koszykówki Turowa Zgorzelec.

Adam Karolczuk

Dofinansowanie budowy przydomowych biologicznych oczyszczalni ścieków na terenie Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój informuje, iż do końca br. gmina ma możliwość ubiegania się o dofinansowanie budowy przydomowych oczyszczalni ścieków z Programu Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej pn. „Dofinansowanie przydomowych oczyszczalni ścieków oraz podłączeń budynków do zbiorczego systemu kanalizacyjnego”.

Przedmiotem projektu jest zagospodarowanie ścieków bytowo-gospodarczych powstających w gospodarstwach do-

mowych, gospodarstwach agroturystycznych oraz obiektach użyteczności publicznej.

Osoby zainteresowane (gospodarstwa domowe, wspólnoty mieszkaniowe i gospodarstwa agroturystyczne) mają możliwość zadeklarowania uczestnictwa w programie poprzez złożenie wstępnej deklaracji do Urzędu Miasta, a wniosek o pozyskanie dofinansowania w imieniu zainteresowanych mieszkańców składa Gmina Miejska Świeradów-Zdrój.

O dofinansowanie mogą ubiegać się tylko ci mieszkańcy, którzy nie mają możliwości przyłączenia do kanalizacji zbiorczej, gmina zaś będzie mogła wystąpić o dofinansowanie jedynie w przypadku, gdy do programu przystąpi minimum 50 właścicieli gospodarstw zainteresowanych budową przydomowych biologicznych oczyszczalni ście-

ków. Istnieje możliwość podłączenia kilku gospodarstw do jednej oczyszczalni obsługującej maksymalnie 50 użytkowników.

Na przedmiotowe zadanie uzyskać można do 45 proc. dofinansowania (ok. 6.300 zł) w formie dotacji bezzwrotnej i kolejne 45 proc. preferencyjnej pożyczki, udzielonej przez NFOŚiGW na okres nie dłuższy niż 15 lat. Wkład własny, który zapewnić musi poszczególne gospodarstwo, to minimum 10 proc. (ok. 1.400 zł) wartości oczyszczalni. Oczywiście, powyższe kwoty są orientacyjne, koszty mogą być wyższe lub niższe, wszystko zależy od warunków terenowych, badań geologicznych.

Zainteresowanych budową przydomowych oczyszczalni ścieków w ramach programu prosimy o złożenie do 31 lipca w Urzędzie Miasta deklaracji, której deklaracji dostępny jest w pokoju nr 24d UM oraz na stronie internetowej www.swieradowzdrój.pl w BIP w zakładce: Wodociągi, Kanalizacja i Odpady Komunalne - Przydomowe Oczyszczalnie Ścieków.

Sprawę prowadzi
Anna Mazurek
główny specjalista
ds. inwestycji i remontów,
tel. 75 78 16 970

Punkty kolportażu NOTATNIKA ŚWIERADOWSKIEGO

ŚWIERADÓW - kiosk przy ul. Grunwaldzkiej, sklep EKO (ul. Sienkiewicza), biuro informacji turystycznej (ul. Zdrojowa), kantor A&J (ul. Zdrojowa), sklep AGD (ul. Piastowska), hurtownia papierosów (ul. Piastowska), sklep ŻABKA (ul. Zdrojowa), kiosk gazetowy (ul. Zdrojowa), pijalnia wody mineralnej (Dom Zdrojowy), sklep na os. Korczaka, sklep LEWIATAN (ul. Górka), stacja paliw ORLEN (ul. 11 Listopada), sklep przy ul. Chopina, sklep KROPKA (ul. 11 Listopada), sklep przy ul. Piłsudskiego (d. FATMA), biblioteka miejska (UM, ul. 11 Listopada 35).

ORŁOWICE - sklep motoryzacyjny Wacława Chwaszcza.

CZERNIAWA - delikatesy Agnieszki Syrewicz (ul. Główna), sklep Ireny Korty (ul. Sanatoryjna), sklep Małgorzaty Kurczewskiej (ul. Sanatoryjna), biblioteka szkolna (ul. Sanatoryjna).

Najbliższe numery „Notanika” ukażą się 14 sierpnia, 11 września i 9 października, a reklamy do poszczególnych wydań prosimy dostarczać w nieprzekraczalnych terminach - odpowiednio do 31 VII, 28 VIII i 25 IX br.

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI:

- zarządzanie i administrowanie nieruchomościami
- rejestrowanie i reprezentowanie Wspólnot Mieszkaniowych
- bezpłatne doradztwo dla Wspólnot Mieszkaniowych

Firma specjalizuje się w zarządzaniu i administrowaniu nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Duże doświadczenie, profesjonalizm, stosowanie wysokich standardów i skuteczności w działaniu sprawiając, że jest odpowiednim partnerem w działaniu.



Ryszard Świder
NIERUCHOMOŚCI & BHP

tel. 500 709 689

Licencja zawodowa Zarządcy Nieruchomości nr 14382





Awangarda recyklingu

26 czerwca na sesji Rady Miasta odbyła się uroczystość wręczenia nagród Mistrzom Recyklingu - uczniom, którzy w kończącym się roku szkolnym zebrali najwięcej puszek i baterii. W puszkach wygrali Natalia i Konrad Minkusowie - 13.000 szt., Oliwier i Maja Piotrowiakowie - 2.420, Justyna Lonycz - 1.820, w bateriach zaś Jakub Gruszecki - 4.314 szt., Natalia Ostrowska - 3.818, Małgorzata Pasierb i Ewelina Prusiewicz - 530. Łącznie uczniowie zebrali 24.509 puszek (453 kg) i 14.375 baterii (447 kg). Na zdjęciu u góry od lewej „mistrzowie puszek”: Konrad, Justyna, Natalia, Majka i Oliwier. Obok Teresa Fierkowicz, z tyłu szefowa rady Wioletta Urbańczyk i burmistrz Roland Marciniak. Poniżej „liderzy baterijni”: Ewelina, Małgosia, Natalia i Kuba. Z prawej strony - Dorota Marek, szefowa referatu promocji UM.



Zgodnie z **ZARZĄDZENIEM NR 16/2013 BURMISTRZA MIASTA ŚWIERADÓW-ZDRÓJ** z 3 kwietnia br. od 15 kwietnia br. obowiązują nowe stawki reklamowe w miesięczniku, uwzględniające korzystniejsze niż dotąd rabaty i wynoszące za 3 emisje – 15 proc., za 6 emisji – 20 proc., a za 12 emisji – 45 proc. rabatu. Reklamodawcy zapłacą (w zł):

$\frac{1}{2}$ strony (255 x 175 mm): 1 emisja - 246,00, 3 emisje - 627,30, 6 emisji - 1.180,80, 12 emisji - 1.623,60.
 $\frac{1}{4}$ strony (175 x 125 mm): 1 emisja - 123,00, 3 emisje - 313,65, 6 emisji - 590,40, 12 emisji - 811,80.
 $\frac{1}{8}$ strony (125 x 85 mm): 1 emisja - 61,50, 3 emisje - 156,83, 6 emisji - 295,20, 12 emisji - 405,90.
na $\frac{1}{16}$ strony (85 x 60 mm): 1 emisja - 33,21, 3 emisje - 84,69, 6 emisji - 159,41, 12 emisji - 219,19.

Za włożenie wkładki reklamowej do środka gazety – 184,50 zł

Wszystkie ceny są z 23-procentowym VAT-em

1. Gotową reklamę **WYŁĄCZNIE W FORMIE PLIKU GRAFICZNEGO** (zgodnie z podanymi w cenniku wymiarami) prosimy wysłać na adres internetowy -

it@swieradowzdroj.pl



4

2. Należność za umieszczenie reklamy należy wpłacić na konto Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój - nr 84 1090 1997 0000 0001 1109 8505 - przed emisją reklamy.

3. Warunkiem ukazania się reklamy jest dostarczenie potwierdzenia wpłaty. Można je wysłać mejlem na adres **it@swieradowzdroj.pl** lub dostarczyć osobiście do Urzędu Miasta przy ul. 11 Listopada 35, II piętro.

4. Faktura VAT zostanie wystawiona w ciągu siedmiu dni od dokonania wpłaty. W tym celu należy się **jak najszybciej** skontaktować z Magdaleną Szukiewicz w księgowości UM (parter, pok. 1c) lub telefonicznie pod nr 75 78 16 452 i przekazać niezbędne dane, zwłaszcza numer NIP, bez którego nie można wypisać faktury!

Granice współpracy

20 czerwca br. odbyło się wspólne posiedzenie komisji Rady Miasta Świeradów-Zdrój oraz Rady Miejskiej Gminy Mirsk. Tematyka posiedzenia obejmowała omówienie wspólnie realizowanych i planowanych do realizacji projektów z udziałem środków UE, planowane uruchomienie dwóch kolejnych tras narciarskich na terenie obu gmin, znaczenie turystyczne otwarcia sztolni, możliwości reaktywacji wyciągu na Świeradowcu oraz niegasnący od kilku lat temat zmiany nie najszybciej uregulowanych granic administracyjnych obu gmin.

Podczas spotkania zapadła wspólna decyzja o przystąpieniu do dokonania ponownej analizy przebiegu granic. Zapowiedziano, że w trakcie sesji Rady Miasta Świeradów-Zdrój oraz Rady Miejskiej Gminy Mirsk (26 czerwca) zostaną powołane komisje, zadaniem których będzie weryfikacja wniosku o zmianę granic, ze szczególnym uwzględnieniem roli samorządu wobec spraw mieszkańców, analiza skutków ekonomicznych oraz skutków administracyjnych dla służb, takich jak policja, straż pożarna itp. Wyniki prac komisji zostaną przedstawione obu radom w celu podjęcia dalszych decyzji i czynności.

Po części merytorycznej odbyło się krótkie spotkanie integracyjne.

Wspólne posiedzenie odbyło się w obiekcie Nadleśnictwa Świeradów dzięki gościnności Nadleśniczego Wiesława Krzewiny, któremu dziękuję zarówno za nieodpłatne udostępnienie sali, jak i pomoc logistyczną w zorganizowaniu spotkania.

Przewodnicząca Rady Miasta
Wioletta Urbańczyk



U góry radni świeradowscy, obaj burmistrzowie i szefowie rad, poniżej radni z Mirska.



Z myślą o bezpieczeństwie



INFORMACJA I BEZPIECZEŃSTWO

BURMISTRZ ŚWIERADÓW-ZDRÓJ
informuje:

JEŚLI CHCESZ BEZPŁATNIE OTRZYMYWAĆ WIADOMOŚCI SMS Z INFORMACJAMI O:

- zagrożeniach meteorologicznych, stanach ostrzegawczych
- konieczności ewakuacji mieszkańców z określonych rejonów
- awariach: wody, prądu, gazu
- bezpłatnych badaniach lekarskich i programach zdrowotnych
- ważnych wydarzeniach na terenie Gminy

WYŚLIJ SMS* O TREŚCI

Serwis informacyjny	kod rejestrujący	kod wyrejestrujący
Mieszkańcy	tak.dlb02	nie.dlb02

na numer: **661 000 112**

*Opłata za wysłanie wiadomości SMS jest zgodna z Twoim planem taryfowym. Wysłanie wiadomości SMS o zdefiniowanej treści oznacza akceptację regulaminu dostępnego na stronie www.sims.pl. W treści SMS-a powinien być wpisany tylko kod rejestrujący serwisu. Zawarty w kodzie znak "0" jest cyfrą "zero".

SKORZYSTAJ Z NASZEGO MOBILNEGO SERWISU INFORMACYJNEGO NA TELEFONIE KOMÓRKOWYM:

www.siwww.pl/swieradowzdroj



System powiadamiania kryzysowego SISMS został aktywowany dzięki PZU



Ważne dla czytelników!

Przypominamy, że do 12 sierpnia br. Biblioteka Miejska będzie nieczynna z powodu przeprowadzanej inwentaryzacji księgozbioru (tzw. skonstrum całościowego).

K O M U N I K A T

WŁAŚCICIELOM PSÓW WYPROWADZAJACYM SWOJE ZWIERZĘTA W MIEJSCA UŻYTKU PUBLICZNEGO PRZYPOMINAM SIĘ O OBOWIĄZKU SPRZĄTANIA ODCHODÓW PO SWOICH PSACH. JEŚLI WŁAŚCICIEL PSA ZAMIERZA OMIJAĆ PRZEPISY PORZĄDKOWE, TO LEPIEJ NIECH NIE WYPROWADZA ZWIERZĄT POZA SWOJĄ POSESJĘ!

Osoby nieprzestrzegające powyższego nakazu będą odpowiadały za zanieczyszczenie miejsc dostępnych dla publiczności, czyli za wykroczenie z art. 145 Kodeksu wykroczeń, za które grozi kara grzywny w wys. do 500 zł.



BIEDRONKA - NOWA LOKALIZACJA?

Inwestor, który kupił działki po ogrodnictwie przy ul. 11 listopada, podpisał umowę na budowę i wynajem marketu „Biedronka”. Nowy market będzie prawie 3 razy większy od tego przy ul. Zdrojowej, tym samym asortyment na półkach zwiększy się trzykrotnie. Również skończy się problem z parkowaniem, szczególnie zimą. Dla naszego uzdrowiska to ważne wydarzenie. Budowany deptak, przy którym jest market spożywczy, znacząco obniża swą atrakcyjność i funkcję.

Potrzebujemy marketów, takich jak „Biedronka”, „Lewiatan” czy „Eko”, ale nie przy deptaku, na którym - choć nie jest w całości gotowy – znajdują się ogródki gastronomiczne, sklepy z pamiątkami i fatalaszkami; rozwój takiej właśnie działalności przy deptaku uzdrowskim jest optymalnym rozwiązaniem dla kupujących i sprzedawców. Oczywiście, gmina nie będzie nikomu narzucać rodzaju prowadzonej działalności, ale bierzemy czynny udział w kreowaniu wyglądu i funkcjonowania ul. Zdrojowej. Pozyskaliśmy już 800 tys. zł na upiększenie kilku stojących przy niej budynków. Wykonaliśmy przebudowę nawierzchni i oświetlenia na długości 160 m od strony ul. Sienkiewicza. Również rozmowy z „Biedronką” w sprawie zmiany lokalizacji prowadziłem od kilkunastu miesięcy.

Budowa w nowym miejscu powinna ruszyć w ciągu kilku tygodni i sądzę, że będzie to znacząca poprawa w dostępie do tego sklepu.

BERLINER CUP - PRZYKŁAD DLA INNYCH

Po raz drugi właściciel hotelu Berliner zorganizował imprezę sportową Berliner Cup, skierowaną do sportowców amatorów powyżej 55. roku życia. Zawodnicy startowali w biegach i jeździe na rowerze. W kameralnej imprezie wystartowało 24 zawodników, dwukrotnie więcej niż przed rokiem. Taka impreza organizowana przez właściciela hotelu pod swoją nazwą, to świetna promocja, oczywiście, samego obiektu, ale również miasta. Przy niewielkim wsparciu gminy dobrze zorganizowana impreza promuje nasze przyjazne miasto i otoczenie.

Również Park Hotel poprzez swoją działalność wspiera promocję nie tylko swojego obiektu, ale także miasta. Od kilku lat hotel organizuje plener malarski, w którym udział biorą znani w Polsce artyści, a od 4 lat jest strategicznym partnerem przy organizowaniu narciarskich mistrzostw polski dziennikarzy Kaczka. Przy okazji tych mistrzostw gmina sponsoruje program TVN „Szkoło Kontaktowe”, które obejrzało w ciągu dwóch dni prawie 700 tys. widzów (w tym roku sponsorami tego programu była również Kolej Gondolowa, Cottonina, Polska Grupa Uzdrowisk i Interferie).

Gdyby każdy duży obiekt hotelowy (do czego będę ich namawiał) na wzór „Berlinera” i „Park Hotelu” przynajmniej raz w roku zorganizował pod swoją nazwą imprezę kulturalną lub sportową, przy wsparciu gminy, rzecz jasna, mielibyśmy najlepszą ofertę aktywnego wypoczynku.

KONGRES UZDROWISKOWY W IWONICZU

Od 3 do 5 czerwca w Iwoniczu spotkała się na kongresie szeroko pojęta branża uzdrowska, głównie przedstawiciele przedsiębiorstw sanatoryjnych i gmin uzdrowskich. Polskie uzdrowiska mocno rywalizują o klienta, choć moim zdaniem tylko te, które wyspecjalizują się w profesjonalnej obsłudze kuracjusza i turysty mają szansę na rozwój. Bardzo ważne jest to, co kuracuszom oferuje sam obiekt, czyli na jakim poziomie są zabiegi i jakość obsługi. Coraz większe znaczenie, a w przyszłości, sądzę, kluczowe, ma miejsce, do którego ludzie jadą na kurację i wypoczynek. Sam obiekt, nawet o superatrakcyjnej ofercie, to za mało. Istotne przy wyborze miejsca wypoczynku jest to, jakie są jeszcze atrakcje. Nasze miasto ma dużą szansę być jednym z najciekawszych uzdrowisk Polski. Poza dobrą ofertą hotelowo-uzdrowską mamy czym – u siebie i blisko Świeradowa - przyciągnąć latem i zimą (kolej gondolowa, ścieżki rowerowe, ciekawa architektura po rewitalizacji, szlaki piesze, podziemne trasy spacerowe, wieże widokowe, młyn wodny, Ogród Trzech Żywiołów i wiele innych w trakcie realizacji, takich jak Izerski Park Ciemnego Nieba, Izerska Łąka czy kolej izerska).

W trakcie kongresu odbyło się wiele wykładów i prezentacji. Złe wnioski to takie, że spółki uzdrowskie w większości zamykają się w swoim kręgu i nie dostrzegają, że uzdrowisko to nie tylko przysłowiowy zabieg w wannie, to również przestrzeń poza ich obiektem, w którą gminy inwestują miliony złotych.

Dobre wnioski: do tej pory struktura właścicielska była prywatna lub skarb państwa. Na kongresie pojawił się nowy właściciel, a mianowicie urząd marszałkowski. Na Dolnym Śląsku marszałek przejął od skarbu państwa uzdrowiska Szczawno-Jedlina i Łądek-Zdrój. Moim zdaniem, samorządowy właściciel dużo namiesza na rynku uzdrowskim - w tym dobrym znaczeniu.

Na bieżąco



Przy okazji pobytu dokładnie obejrzałem Iwonice-Zdrój i Rymanów-Zdrój. Nasze miasto na ich tle prezentuje się bardzo dobrze. Przede wszystkim mamy dużo wyższy standard bazy noclegowej i znacznie więcej atrakcji. Wynika to z naszego położenia w górach. Tamte uzdrowiska mają za to większy wybór wód mineralnych (my tylko dwie pijalnie). U nas zima nie jest martwym sezonem, natomiast w Iwoniczu czy Rymanowie w zimie jest dużo mniej gości. Jeżeli utrzymamy wysokie zaangażowanie inwestycyjne gminy, to w ciągu kilku lat mamy szansę być prestiżowym uzdrowiskiem nie tylko w Polsce.

MIRSK WSPIERA OFERTĘ ŚWIERADOWA

Niebawem nasz sąsiad - gmina Mirsk - oddaje do użytku dwie ciekawe atrakcje turystyczne: wieżę ciśnień przy liceum w Mirsku zaadaptowaną na widokową oraz podziemną trasę turystyczną o długości 350 m, tzw. GEO-Park, a obie na pewno wzbogacą ofertę Świeradowa. Kilkaset lat temu była to kopalnia cyny, teraz to pierwsza taka atrakcja Pogórza Izerskiego. Projekt kosztował Mirsk prawie 3 mln zł, przy dofinansowaniu unijnym ponad 70 proc.

Trzeba trochę czasu, zanim obie atrakcje staną się rozpoznawalne. Nasze gminy od kilku lat realizują wspólnie ciekawe projekty. Wieża widokowa przy liceum w Mirsku i Czarczi Młyn w Czerniawie zrealizowaliśmy w ramach tego samego projektu. Próbowaliśmy z burmistrzem Andrzejem Jasińskim wypracowywać projekty, które nie tylko uatrakcyjnią obie nasze gminy, ale stworzą też więcej miejsc pracy w Świeradowie i Mirsku. O mały włos, a udałoby nam się zrealizować singltreka na zboczu Grzbietu Kamienickiego ze Świeradowa od Przeczniczy, niestety, nie zdążyliśmy z dokumentacją.

Kolejny projekt, który może połączyć pszczelarzy z Mirską i Świeradową, to projekt pod nazwą Izerska Łąka, w ramach którego będziemy promować miód izerski - ale to przyszłość. Dobrze, że samorząd Mirska widzi potrzebę inwestowania w takie atrakcje - to wzbogaci ofertę naszego regionu.

ORKIESTRY WOJSKOWE I PECTUS

W tym roku we wrześniu jesteśmy współorganizatorami przeglądu orkiestr wojskowych. Będzie kilka ciekawostek, a przede wszystkim w koncercie finałowym wspólnie z orkiestrami wystąpi znany polski zespół Pectus. Podczas finału planowany jest także efektowny pokaz fajerwerków.

W tym roku budżet imprezy to grubo ponad 150 tys. zł, a gmina dołoży ok. 30-35 tys. zł. Warto, bo ta impreza ma swoją dużą widowność i od wielu lat wpisuje się w uzdrowski charakter naszego miasta.

WIZYTA ROSJAN - STRZAŁ W DZIESIĄTKĘ!

Zakończyła się wizyta przedstawicieli 16 biur podróży z Kaliningradu w Świeradowie-Zdroju. Jeszcze za wcześnie na zachwyt, ale z opinii touroperatorów wynika, że nasze miasto zrobiło na nich wrażenie. Na własne oczy widzieli bazę zabiegową, noclegową, atrakcje miasta i okolic. W większości rosyjskie biura podróży reprezentowali sami właściciele, którzy osobiście sprawdzali i próbowali bazy zabiegowej (wśród nich był touroperator, który wysyła gości z Kaliningradu do hotelu Gołębiowski w Karpaczu).

Rosjanie od jakiegoś czasu zwiedzają cały świat. Są ciekawi nowych miejsc i są też zainteresowani ofertą polskich uzdrowisk, a nasze miasto ma dla nich ciekawe propozycje. Teraz hotelarze przedstawiają na początek zimową ofertę Świeradowa w okresie Nowego Roku i prawosławnych świąt Bożego Narodzenia. Ważne jest, aby budować kontakty z partne-

rami rosyjskimi. W planie mamy zorganizowanie podobnej akcji w Moskwie i Petersburgu, bo te miejscowości mają połączenie lotnicze z Dreznem i Berlinem, skąd można łatwo i szybko dowieźć gości do Świeradowa.

Budowanie stałych kontaktów i odwiedzin rosyjskich gości potrwa kilka lat. Będziemy się promować przed zimą w Kaliningradzie. W zeszłym tygodniu w lokalnej dużej gazecie ukazał się artykuł o Świeradowie. Za kilka miesięcy przekonamy się, jakie żniwo zbierzemy z tego zasiewu. Po rozmowie z Rosjanami sądzę, że warto było i że będą z tego efekty.

IZERSKA ŁĄKA - NASZA EKOATRAKCYJA

Kilka miesięcy temu w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego w działaniu 4.7 - Edukacja i ochrona bioróżnorodności - złożyliśmy wniosek pod nazwą „Izerska Łąka”, licząc na pozyskanie unijnego wsparcia. W zeszłym tygodniu otrzymaliśmy oficjalną informację, że nasz projekt został wytypowany do dofinansowania w kwocie 2 mln zł, przy wartości projektu brutto blisko 2,3 mln zł. W skrócie - projekt to centrum edukacyjne w ramach chronionych obszarów Natura 2000 „Łąki Gór i Pogórza Izerskiego”, zlokalizowane w sąsiedztwie Czarciego Młyna. Będzie to dwukondygnacyjny budynek o pow. 400 m², z salami i pracowniami na parterze, w których pokażemy w formie programu edukacyjnego faunę i florę żyjącą na izerskich podgórskich i górskich łąkach. Na piętrze w końcu uda nam się zapromować Izerski Park Ciemnego Nieba, gdzie będzie można obserwować nocne niebo i aktywność organizmów.

W mniejszym zakresie, ale na wysokim poziomie zechcemy przedstawić życie pszczoł na tym obszarze. W tym celu zbudujemy naszpikowany elektroniką ul, w którym usłyszymy i podejrzmy życie pszczelej rodziny. Wokół budynku na hektarowej działce powstaną demonstracyjne poletka unikatowej roślinności izerskich łąk.

W ramach projektu będziemy realizować kilka ważnych celów: wokół Świeradowa mamy dwa obszary chronione w ramach Natura 2000. Jeden to „Torfowiska Izerskie na Hali Izerskiej”, których walory przyrodnicze prezentuje centrum ekologiczne przy budynku nadleśnictwa pn. „Wioska trzech żywiołów”. Drugi obszar to „Łąki Gór i Pogórza Izerskiego”, ciągnące się od Czerniawy i Pobiednej przez Gierczyn, Przecznicę aż po Kwieciszowice i Proszową. Ten obszar będzie miał swoje centrum ekologiczne, które będziemy budować w ramach tego projektu. Zaprezentujemy też i będziemy wzbogacać projekt ciemnego nieba i co najważniejsze – program ratowania pszczoły sudeckiej. W ramach tego działania chcemy skupić pszczelarzy z terenu gmin Mirsk i Świeradów, by promować zdrowy i wolny od pestycydów miód izerski. Wyjdziemy także z ofertą szkoleniową każdego, kto ma ogród czy sad: jakie sadzić miododajne rośliny.

Istotne jest to, że po realizacji tego projektu nasza gmina będzie miała doświadczenie przy realizacji ekoprojektów, co będzie nam potrzebne do pozyskiwania środków unijnych na ochronę środowiska w naszym mieście w ramach tzw. niskiej emisji (kolektory słoneczne, fotowoltaika, wymiana palenisk na niskoemisyjne, przydomowe oczyszczalnie ścieków, ograniczenie hałasu i emisji zanieczyszczeń i wiele innych). Ten projekt przy dobrym zarządzaniu będzie nas wyróżniał co najmniej na skalę województwa. A małe gminy potrzebują właśnie takich projektów, aby się rozwijać zgodnie z oczekiwaniami gości, mieszkańców i przedsiębiorców.

NA ZDROJOWEJ BEZRUCH SIĘ SPÓŹNIA

Przepraszam za poślizg we wprowadzeniu zmiany organizacji ruchu na ul. Zdrojowej i przyległych, co wynika z procedury przetargowej i konieczności zamówienia dużej ilości znaków drogowych. Zamontowaliśmy już słupki pod znaki, które za kilka dni na nich zawisną. W pierwszych tygodniach będzie mały chaos, bo wiele osób jeździ na pamięć i nie będzie zauważać nowej organizacji ruchu, ale z czasem sytuacja ustabilizuje się. Jeżeli niektóre nowe rozwiązania w ruchu nie sprawdzą się - odstępimy od nich. Proszę o wyrozumiałość i zrozumienie, że bez poprawy organizacji ruchu w centrum zakorkujemy się, co już się dzieje na ulicy Zdrojowej, szczególnie w weekendy.

Roland Marciniak



SUPERBABKA zadbała o siebie!

Masaż relaksacyjny, chwila u wizażystki i sesja zdjęciowa - tylko tyle wystarczyło, by wydobyć piękno, o którym często nie ma się pojęcia. 16 czerwca w Ośrodku SKI&SUN w ramach akcji „SUPERBABKA – dba o siebie” wszystkie kobiety mogły skorzystać z darmowych masażu, porad wizażystek, dietytyki, dobrać właściwy rozmiar stanika, zrobić profesjonalną sesję zdjęciową, uczestniczyć w warsztatach nordic walking, zumbi i najważniejsze – zrobić badania mammograficzne. Akcja była skierowana przede wszystkim do pań mieszkających na terenie miasta i gminy Świeradów-Zdrój, ale jej uczestniczki przyjechały z wielu polskich miast.



edycję dla dzieci, przy okazji której będzie można skonsultować się ze specjalistami wielu dziedzin medycyny, natomiast w sierpniu „swoją dzień” będą mieli panowie podczas

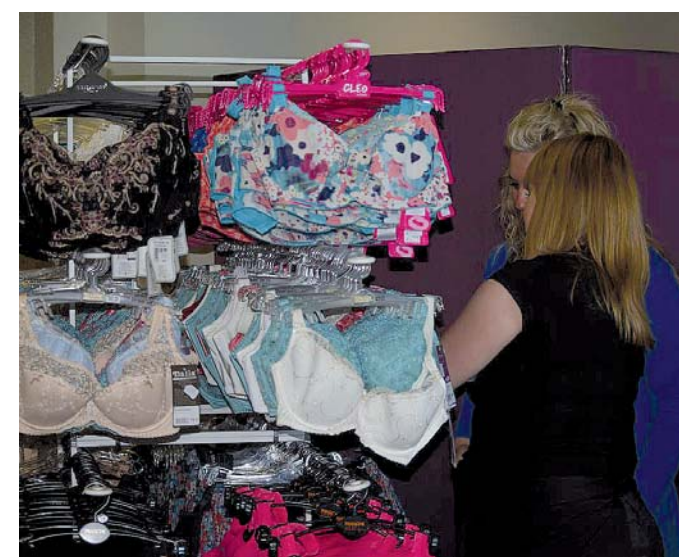
- Takiego dnia kobiet, to dawno nie przeżyłyśmy – cieszyła się pani Galina, która wraz z pięcioma przyjaciółkami z Wrocławia i Głogowa przyjechała na niedzielę w Góry Izerskie. - Nie miałyśmy czasu, by spotkać się 8 marca, umówiłyśmy się więc na 16 czerwca i proszę, jaka niespodzianka!

Spośród wszystkich atrakcji przygotowanych przez organizatorów chyba największym zainteresowaniem cieszyła się sesja zdjęciowa. Panie fotografowane były między innymi z takimi hasłami jak: „Warto mieć piersi. Pamiętaj!”, „Nie bój się badać”, „Dbaj o siebie, babo” i „Będziesz wiedziała, nie będziesz się bała”.

- Gdybym kilka lat temu wzięła udział w takiej akcji, pewnie nie stałoby się to, co się stało – stwierdziła jedna z modelek, która rok temu przeszła zabieg usunięcia piersi.

O zapotrzebowaniu na tego rodzaju wydarzenia może świadczyć fakt, że partnerzy uczestniczący w akcji przez osiem godzin nie mieli czasu na przerwę. Dlatego organizatorzy „Superbabki” zapowiadają, że będzie kontynuowana, a na początek zapraszają na wystawę zdjęć, które już teraz można zobaczyć w internecie na stronie www.skisun.pl i na Facebooku.

W lipcu Ośrodek SKI&SUN planuje



akcji „SUPERFACET”. Szczegóły już wkrótce.

Na koniec organizatorzy akcji pragną podziękować wszystkim partnerom, którzy ją wsparli: PARK HOTEL **** KUR & SPA, Hotel**** Medical Spa Malinowy Dwór, Górski Kompleks Turystyczny Czeska i Słowaczka, Ewa Medical & SPA Dom Uzdrowiskowy, Interferie Sport Hotel Świeradów-Zdrój, Polskie Stowarzyszenie Nordic Walking, Mary Kay, „Braffiteria”, Centrum Nowoczesnej Diagnostyki MEDICA oraz fotograf Adam Ciereszko - dzięki nim wszystkim „Superbabkę” można zaliczyć do niezwykle udanych.

Katarzyna Harbul-Bala



Jak Świeradów zdobył bogatyńską twierdzę

22 czerwca br. w Bogatyni odbył się IV Festiwal Kobiet i Stowarzyszeń „Malinowe Klimaty”, w którym nie zabrakło również reprezentantek Świeradowa. Po tygodniu żmudnych przygotowań zapakowałyśmy do samochodu całą masę pyszności i z hasłem na ustach i koszulkach - KUCHNIA MOJĄ TWIERDZĄ - ruszyłyśmy do Bogatyni. Pogoda była piękna, zapach smakolików laskotał nozdrza. Po przybyciu na miejsce rozstawiliśmy nasz kramik z domowym jadem w pobliżu stoiska, na którym prezentował się Ski&Sun oraz „Malinowy Dwór” – partner strategiczny festiwalu.

Dumnie prezentowały się nasze pyszne serniki, aromatyczne makowce i baby korzenne, apetyczne róże z kruchego ciasta, smakowite tarty i bułeczki-kapuśniaczki, wyszukane babeczki z farszem z wędzonej ryby i gruszek, a także domowej roboty nalewki. Nie zabrakło również własnoręcznie lepionych pierogów z najbardziej wymyślnymi farszami, które podbiły podniebienia odwiedzających nas gości. Ogromnym powodzeniem cieszyły się pierogi z farszem z pokrzywy oraz z wątróbki i żurawiny. Nie brakowało także chętnych na pierogi nadziewane malinami i żółtym wędzonym serem oraz suszonymi śliwkami i orzechami. Dzięki temu, że nasze stoisko zaopatrzone w energię elektryczną, mogłyśmy także serwować kawę i herbatę.

To, co nas zaskoczyło podczas pobytu w Bogatyni, to znakomita organizacja tej sześciodniowej imprezy, podczas której odbywały się

liczne warsztaty dla dorosłych i dla dzieci, konkursy z atrakcyjnymi nagrodami i koncerty. Panowała niezwykle przyjazna atmosfera i życzliwość, jaką okazywali nam zarówno organizatorzy, jak i współuczestnicy, którzy zawierali nowe znajomości, wymieniali się numerami telefonów, częstowali przygotowanymi potrawami.

Niemalym zaskoczeniem były dla nas wizyty burmistrza Bogatyni, Andrzeja Grzmielewicz, który mimo rozlicznych obowiązków służbowych i prywatnych znalazł czas, aby odwiedzić stoiska wystawców i porozmawiać z nimi. Warto również podkreślić, że w festiwalu brali udział partnerzy z Czech (czego praktycznie nie praktykuje się w naszej gminie).

Podsumowując, dane nam było zasmakować nie tylko potraw i doskonałej zabawy, ale przede wszystkim integracji społecznej, której nie doświadczaliśmy na żadnej organizowanej w Świeradowie imprezie. Szkoda tylko, że sobota w Bogatyni minęła tak szybko i że tak mała reprezentacja, zarówno ze strony miasta, jak i prężnie działającej fundacji, brała udział w tym festiwalu.

Smuci także fakt, że nasi świeradowscy przedsiębiorcy tak słabo angażują się w miejscowe przedsięwzięcia, wybierając działania poza granicami miasta. Mimo to planujemy za rok powrócić do Bogatyni i bawić się jeszcze lepiej.

Ada i Marianna Kralewskie



Profesjonalny serwis komputerowy

Szybki i tani dostęp do internetu bez limitów (także w Czerniewie).

Projektowanie i budowa sieci komputerowych.

Montujemy anteny telewizyjne TV-SAT, BVN-T, DVB.

Pogotowie komputerowe

InfoTom

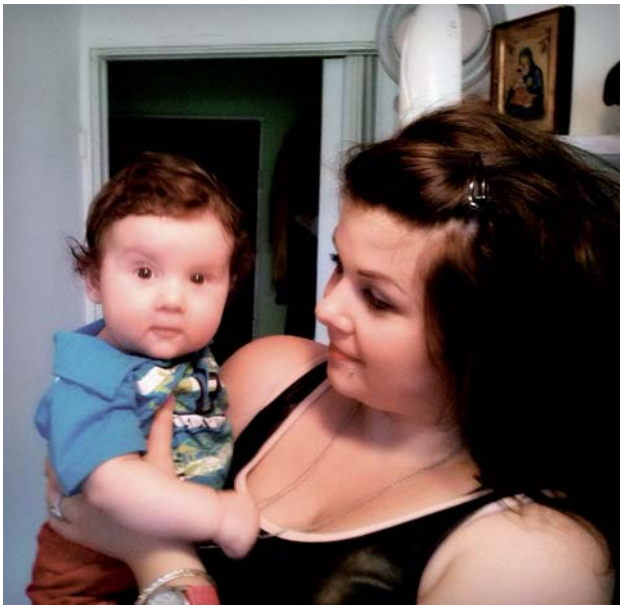
Sprzedajemy komputery i akcesoria, doradzamy, pomagamy.

Masz problem informatyczny? Zadzwoń!!!

Tomek
502 258 253

Rafał
510 041 235

Witamy nowego czytelnika!



Kolejny pakiet książek trafił do świeradowskiego maluszka - jest nim Fabian Neascu, który urodził się 21 lutego br., syn Aleksandry Szydłowskiej (na zdjęciu) i Mariusa Neascu. Gratulujemy rodzicom i życzymy, by czytanie synkowi przez 20 minut dziennie - codziennie - sprawiało im zawsze tę samą radość!

ZAPROSZENIA

Wszystkich chętnych zapraszamy na bezpłatne szkolenia NORDIC WALKING, które odbywać się będą na górnej stacji gondoli **21 i 28 lipca oraz 4 sierpnia o godz. 12⁰⁰ i 14⁰⁰** (zawsze dwa treningi). Możliwe będzie bezpłatne wypożyczenie kijów na czas szkolenia.

Natomiast **27 lipca oraz 3 i 10 sierpnia** kolej gondolowa zaprasza na bezpłatne szkolenia na SINGLTREKACH (prawidłowa pozycja na rowerze, skuteczne hamowanie, płynne pokonywanie zakrętów). Zbiórki na dolnej stacji **o godz. 11⁰⁰**, czas szkolenia ok. 4 godzin. Kaski obowiązkowe!



Jak co roku na zakończenie pleneru odbędzie się wernisaż prac artystów - 27 lipca w godz. 12⁰⁰-18⁰⁰ w hali spacewowej Domu Zdrojowego. I najpewniej wśród obrazów profesjonalistów znajdą się - podobnie jak przed rokiem - prace uczniów, którzy zechcą wziąć udział w warsztatach plastycznych organizowanych przy okazji pleneru.

Organizatorzy zapraszają uczniów świeradowskich szkół do udziału w tych warsztatach, które trwać będą **od 23 do 25 lipca**. Ich uczestnicy będą mieli zagwarantowane wszystkie akcesoria niezbędne w tego typu zajęciach, które poprowadzą artyści biorący udział w plenerze.

Chętni proszeni są o dostarczanie zgłoszeń do recepcji Park Hotelu - należy podać swoje imię i nazwisko oraz telefon do rodziców.

SZKOLNE OSTATKI Prymusówka 2013

Uczniowie, którzy uzyskali w I semestrze średnią ocen 4,75, wyjechali 11 czerwca w nagrodę na wycieczkę zwaną popularnie „Prymusówką”, za cel podróży wybierając Karpacz, gdzie poznali podziemne Tajemnice Karkonoskie (fot. poniżej). Multimedialna ekspozycja przybliżyła historię i legendy związane z Karkonoszami i Duchem Gór.



Kolejną atrakcją było Centrum Rekreacji i Sportu „Kolorowa”, gdzie półtoragodzinna zabawa na Letnim Torze Saneckowym (fot. u dołu) o długości 1.060 m minęła równie szybko.



Niezapomnianym wspomnieniem uczestników wycieczki pozostanie także dwugodzinna zabawa w Aquaparku, do którego zaprosił najlepszych uczniów dyrektor „Interferie Sport Hotel (dawny „Malachit”) - Dariusz Lubos.

Uczestnicy i opiekunowie serdecznie dziękują Radzie Rodziców - za ufundowanie wycieczki, oraz D. Lubosowi - za zaproszenie do Aquaparku, w którym niektórzy uczestnicy kąpali się po raz pierwszy.

Piechotka 2013

Członkowie SKKT PTTK „Świeradowskie Orły” przygotowali dla swojego opiekuna i szkoły prezent na zakończenie roku szkolnego - podczas XXIX Piechowickiego Rajdu Działu Szkolnej „Piechotka 2013 r.” drużyna w składzie: Izabela Figa, Sara Kotlarek, Natalia Strózik, Antonia Lita, Katarzyna Salawa, Ewelina Prusiewicz, Patryk Olkowski, Daniel Olkowski, Aleksander Sergiejczuk i Kacper Mandrak - zdobyła I miejsce, startując na dwudniowej trasie nr 4, oraz I miejsce w konkursie wiedzy (I. Figa, N. Strózik, P. Olkowski). A. Sergiejczuk pokonał rywali w Indywidualnym Konkursie Wiedzy o Piechowicach, PTSM i LOP i także wygrał.

Młodsza grupa w składzie: Katarzyna Burawska, Alicja Jaskułowska, Wiktoria Kolańska, Karolina Kuchciak, Małgorzata Pasierb, Wiktoria Puchala, Aleksander Hryńko, Igor Kolejewski, Julia Skoczylas, Justyna Lonycz i Nina Markowska, która startowała na trasie nr 2, zdobyła III miejsce, a w Konkursie na Inscenizację Szkół - I miejsce i Puchar Prezesa ZNP, który jest tak duży, że nie zmieści się do gabloty z trofeami Orłów.

Dziękując uczestnikom za wzorową postawę na trasach rajdowych, zdobyte laury i nagrody, które są uwieńczeniem rocznej pracy w Drużynie. Ogromne podziękowania należą również się Oli Kuklik i Marysi Salawie - za opiekę nad młodszą grupą, która wędrowała na jednodniowej trasie z Sobieszowa do Piechowic.

(TF)

Czas pożegnania

25 i 27 czerwca w dwóch najstarszych grupach przedszkolnych odbyły się uroczyste zakończenia roku szkolnego 2012/2013, w trakcie których gościliśmy zaproszonych gości oraz rodziców, którzy cały rok czynnie współpracowali z naszym przedszkolem.



Na pożegnanie dzieci zaprezentowały krótki program artystyczny. Były wiersze, przedstawienie teatralne pt. „Płynię Wisła”, ulubione piosenki oraz tańce „Krakowiak”, „Poleczka” i „Taniec dworski”. Przedszkolaki otrzymały pamiątkowe dyplomy ukończenia edukacji przedszkolnej, dyplomy z podziękowaniami za aktywne uczestnictwo w życiu placówki (w szczególności za udział w różnych konkursach przedszkolnych, lokalnych i ogólnopolskich), książki i tablo ze zdjęciem wszystkich kolegów i koleżanek. Najbardziej aktywni rodzice otrzymali pamiątkowe dyplomy za wkład pracy na rzecz przedszkola i grupy z rąk Renaty Simińskiej i Iwony Korzeniowskiej-Wojsy.

Następnie pani Wiesława Stasik oraz nauczycielki prowadzące grupy podziękowały rodzicom za owocną współpracę, a dzieciom za wspianą występ artystyczny, przygotowany na tę szczególną okazję. Panie pożyły również miłych wakacji, pełni satysfakcji z osiągniętych sukcesów i realizacji zamierzonych celów oraz spełnienia marzeń w edukacji szkolnej.

Na zakończenie uroczystości dzieci i panie zostały zaproszone przez rodziców na słodki poczęstunek oraz wspólne pamiątkowe zdjęcia.

Życzymy wszystkim przedszkolakom zdrowych, słonecznych i bezpiecznych wakacji oraz samych sukcesów na nowej drodze szkolnej.

Teresa Felisiak, Danuta Gronska, Wanda Rzeźnik i Halina Swastek



9 czerwca zawarto ustnie, a 12 lipca podpisano umowy z wolnej ręki z firmami Mariusza Stachurskiego ze Świeradowa (37 tys. zł) i Anieli Sikory z Wieży (21 tys. zł) - na akcję ratowniczą wraz z robotami zabezpieczającymi w czasie alarmu powodziowego w dniach 9-10 czerwca.

20 czerwca dokonano otwarcia ofert, jakie napłynęły do gminy po ogłoszeniu przetargu na opracowanie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Złożyły je: M&R Biuro Projektów Poznań - 55.571,40 zł, Pracownia Projektowa FORUM z Wrocławia - 222.630 zł, URBICOM z Wrocławia - 63.960 zł, URBAMAP Mateusz Majka ze Świeradowa-Zdroju - 77.000 zł. Gmina miała na ten cel 95 tys. zł, a umowę 8 lipca podpisano z firmą poznańską.

26 czerwca ponownie ogłoszono przetarg na świadczenie usług wywozu i zagospodarowania osadów z oczyszczalni ścieków w ilości 650 t rocznie. Otwarcie ofert nastąpi 10 lipca.

1 lipca otwarto oferty, jakie napłynęły po ogłoszeniu przetargu na wykonanie, dostawę oraz montaż tablic przy Czarcim Młynie dla osób z upośledzoną funkcją wzroku. Oferty nadesłały 4 firmy: ZINPRO z Jeleniej Góry - 99.900 zł, UTAL z Kobylnicy - 199.923 zł, PRO-MEDIA z Białegostoku - 122.877 zł, VIVENGE z Siedlec - 109.638,85 zł. Obecnie wykonawcy uzupełniają dokumenty, zaś gmina na to zadanie przeznaczyła 113.400 zł.

(opr. aka)



II PIKNIK RODZINNY

22 czerwca br. w ogrodzie przedszkolnym odbył się II PIKNIK RODZINNY organizowany przez Przedszkole Miejskie w Świeradowie wraz z Radą Rodziców. Impreza odbyła się przy pięknej, słonecznej pogodzie, a celem Pikniku było propagowanie wspólnego, rodzinnego spędzania czasu oraz zebranie funduszy na uatrakcyjnienie przedszkolnego placu zabaw.

Podczas trwania Pikniku można było podziwiać programy artystyczne „Dla Mamy i Taty”, których wykonawcami były wszystkie dzieci uczęszczające do przedszkola. Widzowie byli świadkami niezwykle kolorowych i ciekawych występów, w trakcie których dzieci śpiewały piosenki, recytowały wiersze oraz wykonywały tańce specjalnie z myślą o swoich rodzicach, którzy tłumnie przybyli na tę okazję - już przed godziną 13⁰⁰, kiedy miało nastąpić rozpoczęcie się Pikniku, niemal wszystkie miejsca przy stolikach były zajęte, a gości wciąż przybywało.

Atrakcją tego dnia były również gry i zabawy organizowane przez grupę profesjonalnych animatorów, którzy wzbogacali imprezę między innymi o wspólne tańce, malowanie twarzy, zabawy z kłownem, gigantyczne bańki mydlane czy dyskotekę. Dzieci mogły również korzystać z czterech dmuchanych zamków, które cieszyły się dużym zainteresowaniem.

Atrakcje te nic nie kosztowały rodziców, więc dzieci mogły korzystać z uciech, dopóki starczyły im siły.

Piknik odwiedzili również świeradowscy strażacy oraz policjanci, którzy specjalnie na tę okazję udostępnili swoje służbowe wozy dzieciom. Była to niecodzienna okoliczność, kiedy maluchy mogły zasiąść za kierownicą wozu strażackiego czy radiowozu i marzyć o swoim przyszłym zawodzie.

Gdy dzieciom czas miło upływał na uciechach, dorośli mieli możliwość zakupu pysznych smakołyków przygotowanych przez pracowników przedszkola oraz przez rodziców. Mogli też wylosować w loterii fantowej niezwykle nagrody, ponadto okazją były wystawione na aukcję bony, vouchery i inne ciekawe przedmioty przekazane przez naszych sponsorów.

Impreza nie odbyłaby się w tak atrakcyjnej, niecodziennej oprawie, gdyby nie hojność dwóch głównych sponsorów: Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój oraz Nadleśnictwa Świeradów-Zdrój.

Mamy nadzieję, że Piknik Rodzinny stanie się tradycją, a fundusze dzięki niemu zebrane pozwolą wychowankom przedszkola jeszcze milej i efektywniej spędzać w nim czas.

Renata Simińska



Ławy szybko zapełniły się gośćmi, którzy przyszli na piknik całymi rodzinami.



Trudno o miłszy obrazek dla rodziców, jak dzieci wytańcowujące krakowiaka w strojach ludowych.



Dwie przebrane za klaunów dziewczyny potrafiły rozbawić dzieciaki samym wyglądem. U góry - maszyna do wytwarzania baniek, które dzieci próbowały „rozgonić”, sprawiła im mnóstwo uciechy.

Kronika policyjna



10 czerwca br. podczas kontroli drogowej pojazdu marki BMW policjanci z Rewiru Dzielnicowych w Świeradowie-Zdroju ujawnili narkotyki przy jednym z pasażerów. Zatrzymany przez policjantów 32-letni mieszkaniec Mirska miał schowane pod ubraniem dwa woreczki strunowe z zawartością metamfetaminy. Ponadto w kontrolowanym pojeździe policjanci ujawnili mini wagę elektroniczną i inny sprzęt mogący służyć do porcjowania narkotyków. Za posiadanie narkotyków grozi kara do 3 lat pozbawienia wolności.

11 czerwca w okolicach parkingu przy „Biedronce” policjanci podczas legitymowania 40-letniego świeradowianina ujawnili przy nim 0,27 grama marihuany. Mężczyzna miał narkotyk w kieszeni w woreczku foliowym. Przyznał się, że narkotyk kupił w Czechach na własny użytek. Za naruszenie przepisów ustawy o przeciwdziałaniu narkomanii grozi mu kara do roku pozbawienia wolności.

W wyniku podjętych czynności policjanci ze świeradowskiego Rewiru Dzielnicowych **14 czerwca** zatrzymali sprawcę włamania do

Szpitala Uzdrawiskowego dla Dzieci przy ul. Sanatoryjnej. Włamanie miało miejsce 5 maja br. - sprawca dostał się do wnętrza poprzez wybite szyby w drzwiach wejściowych szpitala, następnie otworzył od wewnątrz zamek i z warsztatu skradł różne narzędzia o łącznej wartości 1.250 zł. Złodziej odpowie teraz przed sądem za kradzież z włamaniem, za co grozi mu kara nawet do 10 lat pozbawienia wolności.

26 czerwca w Świeradowie przy ul. Sanatoryjnej funkcjonariusze ujawnili kradzież energii elektrycznej. Sprawca „skonstruował” połączenie biegnące z zasilania klatki schodowej i strychu poprzez wykucie tynku i wpięcie przewodów elektrycznych dwużyłowych. W ten sposób zasilął prądem w swoim mieszkaniu różne urządzenia: telewizor, kuchenkę mikrofalową, sprzęt AGD oraz elektryczny grzejnik. „Poborca” prądu usłyszał zarzuty i teraz za swój czyn odpowie przed sądem, a za kradzież energii elektrycznej grozi mu nawet do 5 lat pozbawienia wolności.

Oficer prasowy KPP w Lubaniu nadkom. Dagmara Hołod

Potrzebujemy wolontariuszy

Chętnych, którzy dysponują wolnym czasem, chcą coś zrobić dla swojej lokalnej społeczności, spróbować swoich sił, przekonać się, czy warto innym pomagać, namawiamy po prostu do pracy w „Czynnym Wolontariacie” w naszej bibliotece!

Potrzebujemy wolontariuszy do następujących prac:

- ➔ obsługi czytelnika, który ma utrudniony dostęp do biblioteki z przyczyn obiektywnych;
- ➔ pomoc przy redagowaniu strony internetowej dla biblioteki;

Zachęcamy wszystkich kreatywnych, z empatią do drugiego człowieka, aby zostali wolontariuszami, zdobyli doświadczenie i pozytywnie spędzali wolny czas. Ważną sprawą jest regularność i stałość w działaniach.



Perfect

Salon Kosmetyczny

Salon Fryzjerski

fryzjerstwo damsko- męskie

Tel. 695 660 315

ul. Sienkiewicza 1A Świeradów- Zdrój

(naprzeciw Stadionu Miejskiego w Świeradowie-Zdroju)

- 3 tygodniowy manicure i pedicure (HYBRYDOWY)
- paznokcie żelowe i tipsy
- przedłużanie i zagęszczanie rzęs
- pielęgnacja twarzy, dłoni i stóp
- henna i regulacja brwi
- depilacja

Tel. 697 730 471

alessandro INTERNATIONAL

ŚMIECI ŚWIERADOWSKIE PO NOWEMU WYSTARTOWALIŚMY!



W dniu, gdy otrzymają Państwo ten numer „Notatnika Świeradowskiego”, będą już za sobą mieli pierwsze doświadczenia z selektywną zbiórką odpadów komunalnych.

Do większości mieszkańców dotarły zapewne kolorowe worki do selektywnej zbiórki wraz kodami kreskowymi lub same kody, którymi należało oznaczyć posiadane worki (pojemniki lub kubły) na śmieci. Firma EKO-BART jest w trakcie rozdawania worków i kodów do ich oznaczania.

Świeradowianie najpewniej wiedzą już, że właśnie lokalna firma EKO-BART wraz ze swym partnerem w ramach konsorcjum - Zakładem Utylizacji Odpadów Komunalnych IZERY Sp. z o.o. w Lubomierzu - została wyłoniona w drodze przetargu nieograniczonego na odbiór i zagospodarowanie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości z terenu Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój.

Przypominamy, że obowiązek wyposażenia nieruchomości w pojemniki spoczywa na ich właścicielach lub zarządcach, z wyjątkiem worków, które zostaną dostarczone tylko dla nieruchomości zamieszkałych.

W siedzibie firmy przy ul. Sienkiewicza 7 w Świeradowie-Zdroju można również zaopatrzyć się we własnym zakresie w brakujące worki. Gminie docelowo zależy, by je sukcesywnie eliminować (ze względu na ich podatność na uszkodzenia i nieekologiczny charakter) na rzecz solidniejszych kubłów (pojemników).

Należy pamiętać, aby pojemniki przeznaczone do zbierania odpadów komunalnych na terenie nieruchomości były sprawne technicznie, zamykane, szczelne, czyste i estetyczne, wykonane z materiałów trudnopalnych, przystosowanych do opróżniania przez pojazdy specjalistyczne. Muszą też posiadać wyraźne oznaczenia (kolorem lub pismem) określające:

- w przypadku pojemników przeznaczonych do

zbierania zmieszanych odpadów komunalnych – oznaczenie nieruchomości, dla której zostały ustawione - przy pomocy dostarczonego kody kreskowego;

- w przypadku pojemników przeznaczonych do selektywnego zbierania odpadów – informację o rodzaju frakcji odpadów komunalnych, które należy w nich umieszczać wraz z oznaczeniem nieruchomości, dla której zostały ustawione - także przy pomocy kody kreskowego.

W celu sprawnego odbioru odpadów komunalnych należy pojemniki i worki w dniu odbioru wystawiać w miejscu wyodrębnionym na nieruchomości, w miejscu przed posesją, na chodniku, poboczu, ogólnie w miejscach dostępnych dla pracowników firmy EKO-BART, bez konieczności otwierania i wchodzenia na teren nieruchomości.

Pojemność pojemników do zbierania odpadów komunalnych powinna być dostosowana do ilości wytwarzanych na terenie nieruchomości odpadów oraz częstotliwości ich opróżniania, biorąc pod uwagę średnie ilości odpadów komunalnych określone w Regulaminie utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój dla poszczególnych nieruchomości, np.

- dla zabudowy jednorodzinnej - 10 l na osobę na tydzień;

- dla zabudowy wielorodzinnej - 10 l na osobę na tydzień.

Weźmy, dla przykładu, 4-osobową rodzinę zamieszkałą w domku. Oznacza to, iż powinna ona wyposażyć swoją nieruchomość w pojemniki o łącznej objętości: 4 osoby x 10 litrów x 4,3 tygodnia = 172 litry (najbliżej tej wielkości znajduje się standardowy pojemnik o objętości 240 litrów).

Jeżeli rodzina ta zdecyduje się na segregację odpadów, hipotetyczną ilość śmieci powinna rozdzielić na pojemniki o mniejszej objętości przypisane do poszczególnych frakcji odpadów.

W przypadku nieruchomości niezamieszkałych w tym samym Regulaminie zostały także określone normatywy opisujące średnie ilości odpadów komunalnych wytwarzanych w różnego rodzaju obiektach w ciągu tygodnia, np.:

- dla pensjonatów, hoteli – 10 litrów na jedno łóżko;

- dla lokali gastronomicznych – 10 litrów na jedno miejsce konsumpcyjne;

- dla lokali handlowych – 50 litrów na każde 10 m² powierzchni całkowitej;

- dla obiektów małej gastronomii co najmniej jeden pojemnik o pojemności 120 litrów;

- dla zakładów rzemieślniczych, usługowych i produkcyjnych (w odniesieniu do pomieszczeń biurowych i socjalnych) – pojemnik o pojemności 120 litrów na każdych 10 pracowników.

Jeżeli hotel dysponuje 60 miejscami noclegowymi, oznacza to, iż „wytwarza” tygodniowo 600 litrów odpadów (60 miejsc x 10 litrów). Mnożąc to przez ilość tygodni w miesiącu (4,3 tygodnia), otrzymujemy 2.580 litrów odpadów miesięcznie. Wynika z tego, iż hotel musi dysponować pojemnikami o łącznej objętości 2.580 litrów, biorąc jednocześnie pod uwagę fakt, czy zdecydował się on segregować odpady czy nie.

Przy segregacji odpadów liczba pojemników powinna odpowiadać liczbie frakcji odpadów, jakie powstają w danym hotelu, i odpowiadać łącznie normatywnej ilości odpadów wytwarzanych przez ten obiekt, czyli 2.580 litrów.

Aktualny harmonogram odbioru odpadów komunalnych (na sąsiednich stronach prezentujemy harmonogram na dwa pierwsze miesiące) będzie dostępny w Urzędzie Miasta w pok. 21c oraz na stronie internetowej www.swieradowzdroj.pl (zakładka Nasze Miasto/Gospodarka Odpadami) oraz w Biuletynie Informacji Publicznej –

bip.umswieradowzdroj.nv.pl/

JAK I GDZIE PŁACIMY?

Opłatę za zagospodarowanie odpadów komunalnych można wnieść zarówno przelewem bankowym, korzystając z internetu lub okienka bankowego (w Banku Zachodnim - bez opłat), jak i przekazem pocztowym. Należność trzeba wносить bez wezwania (nie będą wystawione żadne decyzje, faktury, rachunki itp.) na konto Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój do 15 każdego miesiąca, z tym że pierwsza wpłata za miesiąc lipiec br. może być uiszczona do dnia 20 lipca.

W tytule przelewu należy podać: imię i nazwisko oraz adres nieruchomości, której wpłata dotyczy; okres, za który opłacamy odbiór śmieci (miesiąc lub kilka miesięcy). Obok prezentujemy sposób wypełnienia blankietu wraz z numerem konta.

nazwa odbiorcy		GMINA MIEJSKA ŚWIERADÓW-ZDRÓJ	
nazwa odbiorcy cd.		UL. 11-GO LISTOPADA 35, 59-850 ŚWIERADÓW-ZDRÓJ	
I.k.	nr rachunku odbiorcy	8 4 1 0 9 0 1 9 9 7 0 0 0 0 0 0 1 1 1 0 9 8 5 0 5	
waluta		PLN	
kwota		2 0, 0 0	
nr rachunku zlecienniodawcy (przelew) / kwota słownie (wpłata)		DWADZIEŚCIA ZŁOTYCH 00/100 GR.	
nazwa zlecienniodawcy		JAN KOWALSKI, UL. KLONOWA 6	
nazwa zlecienniodawcy cd.		59-850 ŚWIERADÓW-ZDRÓJ	
tytułem		OPŁATA ŚMIECIOWA ZA M-C LIPIEC 2013, NIERUCHOMOŚĆ -	
tytułem cd.		UL. KLONOWA 6, 59-850 ŚWIERADÓW-ZDRÓJ	
pieczęć, data i podpis(y) zlecienniodawcy		06	

HARMONOGRAM ODBIORU ODPADÓW KOMUNALNYCH

Nowy system gospodarki odpadami nie pozwala na tym etapie przedstawić całorocznego harmonogramu odbioru śmieci. Przedstawiamy na razie harmonogramy na dwa pierwsze miesiące obowiązywania nowej ustawy, licząc na to, że wyniesione doświadczenia pozwolą na jego korekty i dopasowanie do potrzeb wytwórców śmieci. Jeśli odbiór danego rodzaju odpadu przypada na dzień świąteczny, wtedy jego wywóz nastąpi w dniu poprzedzającym.

Harmonogram odbioru odpadów LIPIEC 2013



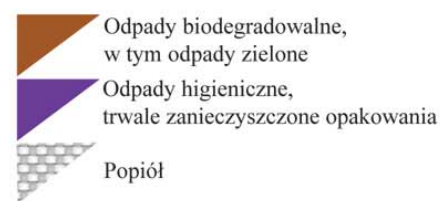
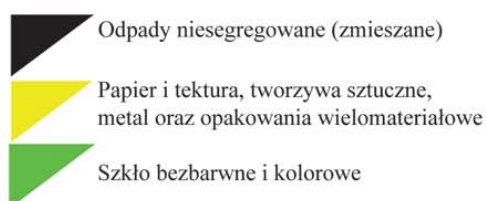
Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota	Niedziela
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	Sektor pierwszy (Sektor I) stanowią nieruchomości położone powyżej ulic: Nadbrzeżnej, 11-go Listopada i Cmentarnej (łącznie z nimi). Sektor drugi (Sektor II) - stanowią nieruchomości położone poniżej ulic: Nadbrzeżnej, 11-go Listopada i Cmentarnej oraz osiedle Czerniawa. Sektor pierwszy (Sektor III) ściśle centrum uzdrowiska - nieruchomości ograniczone ulicami: Kard. S. Wyszyńskiego, Marszałka J. Piłsudskiego, 3-go Maja, Orzeszkowej, Kościelnej, Batorego oraz Sienkiewicza, Piastowska, Parkowa, Kościelna, Konopnickiej, Słowackiego, Wąska, Widokowa, Zamknięta, Zdrojowa, Żeromskiego.			

Wykonawca biorąc pod uwagę warunki określone w przetargu zaproponował podzielenie miasta na 3 sektory, uwzględniając zwiększoną częstotliwość odbioru śmieci w ścisłym centrum uzdrowiska. Poniżej przedstawimy przyporządkowania wszystkich świeradowskich ulic do poszczególnych sektorów.

Sektor pierwszy (Sektor I)	Sektor drugi (Sektor II)	Sektor trzeci (Sektor III)
1. ul. Adama Asnyka, 2. ul. Gen. Józefa Bema, 3. ul. Bolesława Chrobrego, 4. ul. Budowlanych, 5. ul. Fryderyka Chopina, 6. ul. Cicha, 7. ul. Cmentarna, 8. ul. Bronka Czecha, 9. ul. Jarosława Dąbrowskiego, 10. ul. Marii Dąbrowskiej, 11. ul. Dojazdowa, 12. ul. Gajowa, 13. ul. Wojciecha Głowackiego, 14. ul. Górską, 15. ul. Graniczna, 16. ul. Kazimierza Wielkiego, 17. ul. Jana Kilińskiego, 18. ul. Mikołaja Kopernika, 19. ul. Tadeusza Kościuszki, 20. ul. Krótka, 21. ul. Leśna, 22. ul. Majowa 23. ul. Heleny Marusarzówny, 24. ul. Adama Mickiewicza, 25. ul. Młodych Techników, 26. ul. Stanisława Moniuszki, 27. ul. Nad Basenem, 28. ul. Nad Potokiem, 29. ul. Polna, 30. ul. Bolesława Prusa, 31. ul. Słoneczna, 32. ul. Jana Sobieskiego, 33. ul. Spacerowa, 34. ul. Stokowa, 35. ul. Stroma, 36. ul. Strumykowa, 37. ul. Romualda Traugutta, 38. ul. Wczasowa, 39. ul. Willowa, 40. ul. Władysława Jagiełły, 41. ul. Wolna, 42. ul. Stanisława Wyspiańskiego, 43. ul. Zakopiańska, 44. ul. Zaulek, 45. ul. Zielona, 46. ul. Źródłana, 47. ul. Żwirki i Wigury, 48. ul. 11-go Listopada, 49. ul. Nadbrzeżna	1. ul. Boczna, 2. ul. Brzozowa, 3. ul. Długa, 4. ul. Dolna, 5. ul. Dworcowa, 6. ul. Dzika, 7. ul. Główna 8. ul. Gołębia, 9. ul. Górzysta, 10. ul. Izerska, 11. ul. Jaskółcza, 12. ul. Jastrzębia, 13. ul. Klubowa, 14. ul. Kolejowa, 15. ul. Kręta, 16. ul. Krucza, 17. ul. Lipowa, 18. ul. Lwówecka, 19. ul. Łąkowa, 20. ul. Łowiecka, 21. ul. Młyńska, 22. ul. Modrzewiowa, 23. ul. Mokra, 24. ul. Myśliwska, 25. ul. Nadrzeczna, 26. ul. Orla, 27. ul. Osiedlowa, 28. ul. Pod Skarpą, 29. ul. Podgórna, 30. ul. Pszczela, 31. ul. Ratowników Górskich, 32. ul. Rolnicza, 33. ul. Sanatoryjna, 34. ul. Sędziwa, 35. ul. Sępia, 36. ul. Sosnowa, 37. ul. Sowia, 38. ul. Spadzista, 39. ul. Spokojna, 40. ul. Starowiejska, 41. ul. Stawowa, 42. ul. Strażacka, 43. ul. Sybiraków, 44. ul. Szkolna, 45. ul. Wiejska, 46. ul. Wierzbowa, 47. ul. Wilcza, 48. ul. Wiśniowa, 49. ul. Zacisze, 50. ul. Żabia, 51. ul. Grunwaldzka, 52. ul. Sudecka	1. ul. Stefana Batorego, 2. ul. Kościelna, 3. ul. Marii Konopnickiej, 4. ul. Konstytucji 3 Maja, 5. ul. Elizy Orzeszkowej, 6. ul. Parkowa, 7. ul. Piastowska, 8. ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego, 9. ul. Henryka Sienkiewicza, 10. ul. Juliusza Słowackiego, 11. ul. Wąska, 12. ul. Widokowa, 13. ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego, 14. ul. Zamknięta, 15. ul. Zdrojowa, 16. ul. Stefana Żeromskiego, 17. ul. Marii Skłodowskiej-Curie, 18. ul. Korczaka. Uwaga! Ulice M. Skłodowskiej-Curie i Korczaka, które w lipcu znajdują się w sektorze trzecim, w sierpniowym harmonogramie znajdą się w sektorze pierwszym.

Harmonogram odbioru odpadów

SIERPIEŃ 2013



Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota	Niedziela
			sektor I i II i III 1	sektor II i III 2	3	4
sektor I 5	sektor III 6	sektor I i II i III 7	sektor I i II i III 8	sektor II i III 9	10	11
sektor I 12	sektor III 13	sektor I i II i III 14	15	sektor II i III 16	17	18
sektor I 19	sektor III 20	sektor I i II i III 21	sektor I i II i III 22	sektor II i III 23	24	25
sektor I 26	sektor III 27	sektor I i II i III 28	sektor I i II i III 29	sektor II i III 30	31	

CO Z INNYMI ŚMIECIAMI?

W przypadku innych niż niebezpieczne odpadów budowlanych i rozbiórkowych usługa wywozu i zagospodarowania realizowana będzie wyłącznie dla tzw. nieruchomości zamieszkałych, pod warunkiem, że remont prowadzony jest we własnym zakresie, a nie przez wynajętą firmę. „Uprawniony” właściciel nieruchomości z wyprzedzeniem zgłasza telefonicznie do gminy zapotrzebowanie na kontener o żądanej pojemności (1,5 m³, 4,5 m³, 5 m³, 7 m³), gmina zaś przekazuje zamówienie wykonawcy, który z kolei ma obowiązek dostarczyć kontener o wskazanej pojemności pod podany mu w zgłoszeniu adres w ciągu 48 godz. od przyjęcia zgłoszenia.

Właściciel nieruchomości otrzyma kontener bezpłatnie do dyspozycji na okres do 10 dob, a każda następna rozpoczęta doba pociągnie za sobą konieczność uiszczenia na rachunek bieżący gminy opłaty w wysokości 10 zł za wynajem kontenera. Opłata będzie zryczałtowana, niezależna od wielkości pojem-

nika.

Przeterminowane leki wykonawca zobowiązany będzie odbierać z dwóch wyznaczonych punktów (obie świeradowskie apteki) oraz z Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych (PSZOK).

W przypadku zużytych baterii pojemniki ustawione zostaną ustawione w przynajmniej pięciu punktach zlokalizowanych w obiektach użyteczności publicznej, jak szkoły, UM, niektóre sklepy (ich wykaz zamieszczany będzie na bieżąco w kolejnych numerach „Notatnika” i na stronie miasta). Baterie będzie można również zdawać do PSZOK-u.

Gmina przewiduje także zorganizowanie jednej jesiennej akcji zbiórki liści (październik/listopad), trwającej ok. 6 dni roboczych (dotyczy wszystkich nieruchomości).

Przewidziany będzie również dodatkowy odbiór odpadów na dwa dni poprzedzające Święta Bożego Narodzenia i Święta Wielkanocne (z terenu całej gminy) oraz w dniu poprzedzającym Wszystkich Świętych z terenu cmentarzy komunalnych, a także po akcji „Sprzątanie Świata” i „Dzień Ziemi”.

Śpieszymy też uspokoić wszystkich mieszkańców - wystawka będzie zarówno w tym roku, jak i w następnych latach!

W trakcie jej trwania odbierany będzie zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny, meble i inne odpady wielkogabarytowe oraz zużyte opony. Akcja ta będzie się odbywała raz do roku w terminie ustalonym z gminą.

Jeśli jednak nagromadzi nam się zalegających strychy czy piwnice rupieci (np. mebli czy zepsutego sprzętu AGD), a termin kolejnej wystawki wyda nam się zbyt odległy, będziemy mogli we własnym zakresie dostarczyć to wszystko do Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów, zlokalizowanego w Świeradowie na terenie starej oczyszczalni ścieków przy ul. Grunwaldzkiej.

Obecnie trwają tam prace porządkowe, ale wnet firma EKO-BART będzie przyjmować dostarczone przez mieszkańców selektywnie wysegregowane odpady (papier i tektura, tworzywa sztuczne, metale, opakowania wielomateriałowe, szkło bezbarwne i kolorowe, odpady biodegradowalne, w tym zielone, popiół, odpady higieniczne), a także zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny, zużyte baterie i akumulatory, zużyte opony, przeterminowane leki, inne niż niebezpieczne odpady budowlane i rozbiórkowe.

W pierwszych dniach praktycznego stosowania zapisów ustawy w Świeradowie uzyskaliśmy pewne doświadczenia pozwalające już na pierwsze wnioski. Z uwagi na zmiany w przeznaczeniu worków radzimy, by odpady higieniczne gromadzić w jakimś worku pozyskanym we własnym zakresie lub wrzucać je do odpadów zmieszanych.

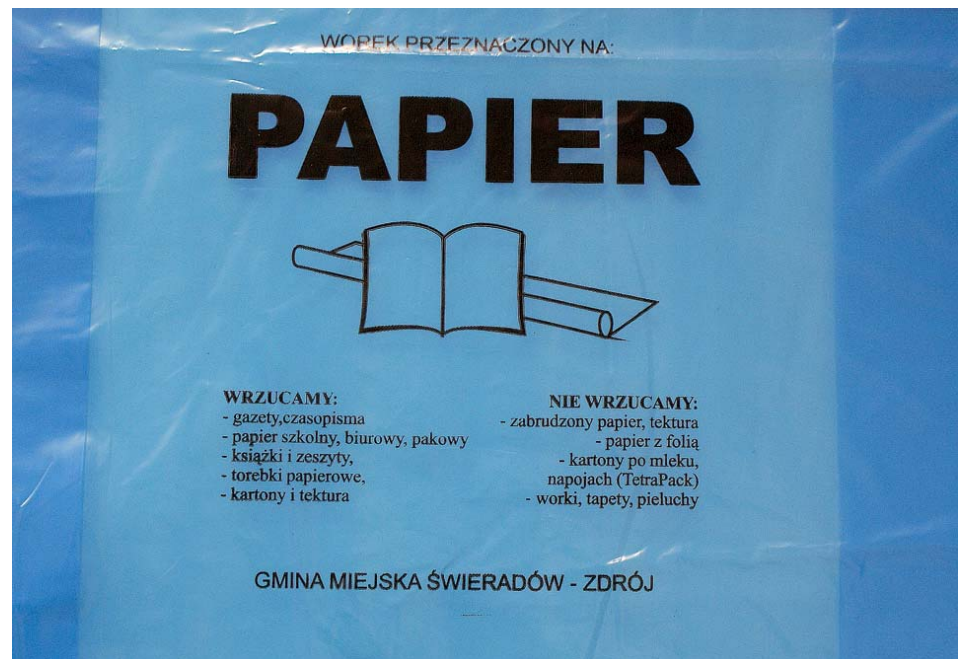
Gdy wyrzucamy odpady bio do właściwego worka lub pojemnika, zwykle wysypujemy je z woreczka, jednak ten z uwagi na zabrudzenia nadaje się tylko do odpadów zmieszanych.



Prezentujemy zgniatarkę do butelek plastikowych, która zmniejsza je kilkakrotnie. Takie proste, ręczne urządzenie zamontował u siebie Park Hotel.

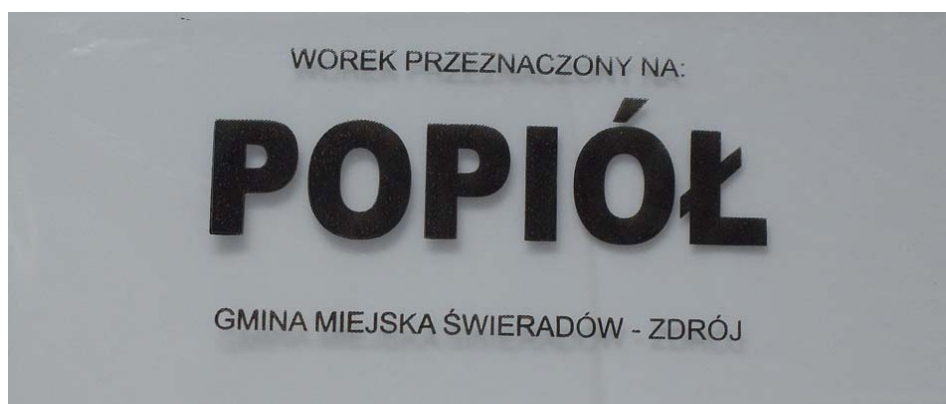
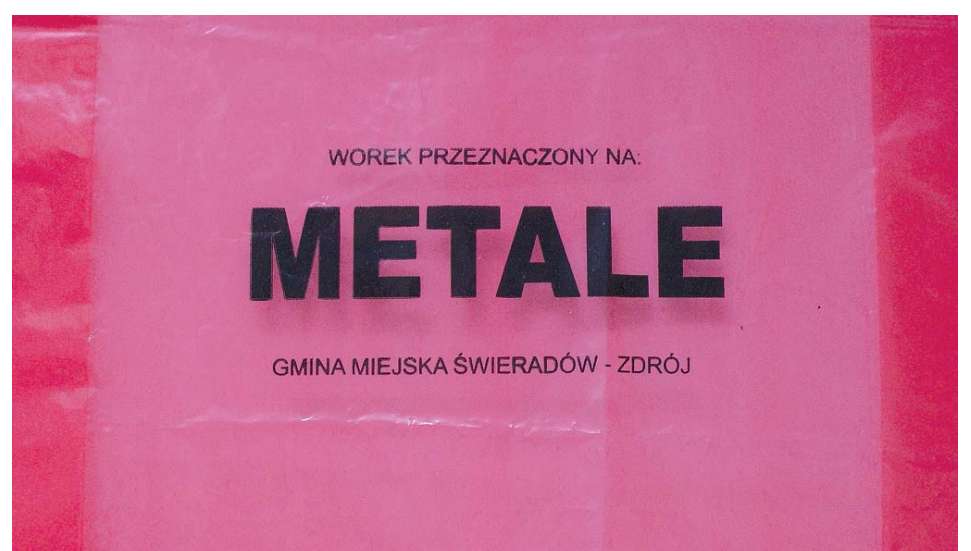
**NAJBLIŻSZA
WYSTAWKA ZOSTANIE
PRZEPROWADZONA
W DNIACH 9-11
WRZEŚNIA 2013 R.**

TAK SEGREGUJEMY



W związku z wejściem w życie ustawy śmieciowej, w Polsce tak bardzo wzrósł popyt na worki, że firmie EKO-BART nie udało się nabyć worków (zabrakło ich nawet w marketach budowlanych) w kolorach pozwalających na segregację w sposób pokazany w poprzedniej wkładce „śmieciowej”. A że nowy ład w zagospodarowaniu odpadów jest wielkim eksperymentem, wszyscy się uczymy segregowania.

Odpady, które należało wrzucać do worka żółtego, można teraz rozdzielić następująco: do żółtego - plastik, do niebieskiego - papier, do czerwonego - metale. Ale można też nadal mieszać te odpady i do worków każdego z tych trzech kolorów (zależy, który akurat mamy pod ręką) wrzucać zarówno plastik, jak i metal czy papier.



ZAPAMIĘTAJMY!

1. Każdy właściciel lub zarządca nieruchomości ma obowiązek złożyć deklarację dotyczącą odbioru odpadów.

2. Za odbiór odpadów płacimy jak za podatek dochodowy - bez wezwania, a zadeklarowaną kwotę uiszczamy na konto Gminy w następujących terminach: pierwsza płatność do 20 lipca, następne zaś do 15 dnia każdego miesiąca.

3. Pojemniki i worki na śmieci w terminach określonych w harmonogramie wystawiamy do godz. 6⁰⁰ przed nieruchomości, możliwie jak najbliżej drogi.

4. Na pojemniki lub worki naklejamy kody kreskowe, umożliwiające identyfikację odpadów.

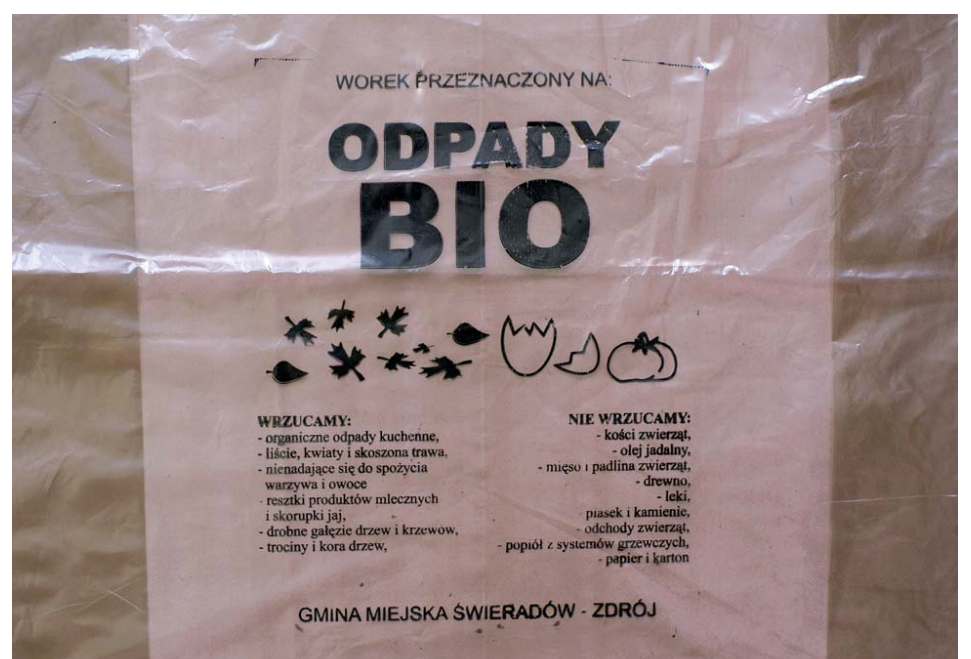
5. Nie zapewniamy pojemników na odpady. Dla osób segregujących odpady w nieruchomościach zamieszkałych zapewniamy worki.

6. Ilości odpadów w nieruchomościach niezamieszkałych deklarujemy w sposób rzetelny i wiarygodny, zgodnie z normami określonymi w regulaminie utrzymania czystości i porządku w Gminie.

7. W przypadku zmiany liczby osób zamieszkałych, mającej wpływ na wysokość opłaty określonej dla nieruchomości zamieszkałej lub ilości zadeklarowanych odpadów powstających na nieruchomości niezamieszkałej, składasz nową deklarację.

8. W przyszłości wszyscy będziemy segregować odpady, najlepiej zacząć już teraz.

9. Wysokość opłat zależy od każdego z nas. Większa ilość odpadów segregowanych, a mniej odpadów zmieszanych spowodują obniżkę opłat (i odwrotnie!).



Wprawdzie „Villa Cottonina” funkcjonuje już od kilku miesięcy, ale oficjalne i bardzo uroczyste otwarcie całego kompleksu odbyło się 20 czerwca. Przybyło na nie łącznie ponad 90 osób, w tym goście ze Świeradowa i okolic, z bardziej odległych zakątków kraju (architekci, główni wykonawcy, przedstawiciele banków, Starostwa Powiatowego, partnerzy biznesowi), a także z dwóch kontynentów: europejskiego (z Niemiec i z Danii) i afrykańskiego (RPA).

Gospodarzami tego uroczystego dnia byli: Alex Nielsen – prezes zarządu Villa Cottonina Sp. z o.o., będącej właścicielem Cottonina Villa & Mineral SPA Resort (kierującego swoją ofertę głównie dla klientów indywidualnych szukających miejsca na odpoczynek i relaksu czerpanego z zabiegów SPA), oraz Marek Wiśniewski – prezes zarządu Czerniawa-Zdrój Nieruchomości Sp. z o.o., będącej właścicielem hotelu Event Zdrój (swoją ofertę dedykuje głównie dla klientów biznesowych –

Otwarcie Cottoniny

obsługa konferencji i eventów).

Zaczął się w prawdziwie amerykańskim stylu - od „garden party” nad uroczym szemrzącym Czarnym Potokiem. Oferta dań była bardzo bogata: grillowane warzywa, mięsa i ryby, napoje chłodzące na prawdziwie upalną aurę (bo biesiadników raczej nie chłodziło, a rozgrzewało przygrywające trio Swing Lovers ze Szczecina).

Z ogrodu goście zostali zaproszeni do sali konferencyjnej, gdzie obaj prezesi spółek dokonali prezentacji obiektów, przybliżając historię miejsca i powstania hoteli.

Do uroczystego przecięcia wstęgi panowie prezesi zaprosili obecną na otwarciu szefową referatu promocji UM, Dorotę Marek, uznali bowiem, że w tak doniosłej chwili nie może zabraknąć akcentu samorządowego.

Następnie goście zostali podzieleni na grupy, które po hotelach i ich zaplecach oprowadzili pracownicy, prezentując m.in. na żywo przeprowadzane zabiegi SPA.



U góry - wstęgę przecinają (od lewej): Marek Wiśniewski, Dorota Marek i Alex Nielsen. Powyżej - goście mieli okazję przyjrzeć się zabiegom SPA na żywo. U dołu - fascynujący występ iluzjonistów z Metamorphosis. Zdjęcia wykonał Marcin Oliva Soto



U góry - feeling w wykonaniu puzonistki ze Swing Lovers wzmacniał tęsknotę za taką właśnie muzyką, która powinna rozbrzmiewać w naszych lokalach. Powyżej - pogoda dla garden party była wymarzona.



BIURO RACHUNKOWE

UL. KPT. S. BETLEJA 3-5, 59-630 MIRSK

DANIEL.SYDOR@WP.PL

DANIEL SYDOR

Świadczymy kompleksowe usługi księgowe:

- prowadzenie ksiąg handlowych
- prowadzenie podatkowej księgi przychodów i rozchodów
- prowadzenie ewidencji ryczałtowych
- rozliczenia z tytułu VAT
- rozliczenia z ZUS
- obsługa kadrowo-płacowa
- sporządzanie deklaracji i zeznań podatkowych (VAT, PIT, CIT i innych)
- sporządzanie sprawozdań statystycznych
- rozliczenia roczne

• Dla nowych Klientów biura oferujemy jednomiesięczną zniżkę w wysokości 50% ceny usługi.

• Każdy z naszych Klientów, który poleci nas znajomym otrzyma jednomiesięczny rabat (szczegóły w biurze).

MOŻLIWOŚĆ
DOJAZDU
DO KLIENTA

GODZ. OTWARCIA
PN 13.00 - 17.00
WT-PT 9.30 - 14.00

757 818 071
607 735 749

Przed uroczystą kolacją chętni mogli się zrelaksować na basenie, w jednej z licznych saun lub w zewnętrznym jacuzzi, zaś o godz. 20⁰⁰ wszyscy zasiedli przy elegancko zastawionych stołach, a degustację wykwintnych dań muzycznie przyozdobił ponownie zespół Swing Lovers.

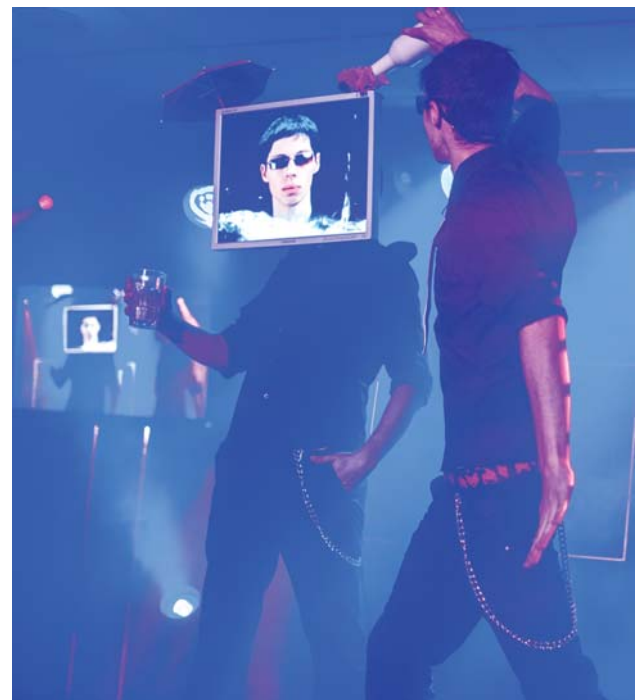
Niespodzianką wieczoru był pokaz iluzji w Wozowni, zaprezentowany przez grupę Metamorphosis, która na koniec olśniła zebranych wybuchem con-

Sprzedam mieszkanie
w Świeradowie-Zdroju

własnościowe 120 m²
5 pokoi, zabudowana kuchnia,
kominek, duża łazienka, jasne,
bardzo tanie w utrzymaniu,
miłe sąsiedztwo. Cena: 360 tys zł.



tel. 515 069 316



fetti, które pokryły całą salę.

Do późnych godzin trwała zabawa w Cotton Club przy muzyce na żywo, a wyjeżdżający na jutro goście w większości zapowiedzieli swój rychły powrót, tym razem na znacznie dłuższe pobyty.

Adam Karolczuk





Antoni Zwierzyński - inicjator i zarazem uczestnik pleneru przy dębowej kłodzie, z której rzeźbiarze dopiero mieli wyczarować zrodzone w wyobraźni postacie.

LIST

NIEBO JEST miejscem,
gdzie zawsze są wolne pokoje -
jak przystało na coś bez granic;

nie ma tam wojen, dla równowagi
nie ma też pokoju, a moralność?
na dole została, więc z aniołkami
można poświntuszyć, dla odmiany -
z maszkaronami;

nikt tam nie słucha żalów i lamentów,
przestań więc bujać się przed
ołtarzykiem i nie klep bredni
na pielgrzymce wokół niewidzialnego -
nikogo nie wzrusza twoja bezdomność,
dziura w bucie, druga w kieszeni -
Niebo takie właśnie jest;

grzech jest dla głupców choć i tam
dla jednych „d.a” to świrństwo,
dla innych zachęta, popaprańców jest
tam jak piachu, skromnych bez liku,
bezwzględne szmaty i faceci walczący
o dzieci, w pokutnych workach, jak i
w jedwabiu i nikt nie pyta: czy nie
za wcześniej? bo czasu tam nie ma, on
nie jest materią, taki raj jest, mój ty
prostaku obojga płci i wszelkich wyznań;

tu jesteś nikim, tam nikim są wszyscy,
anioły przedą koniom kapoty, a one piękne
i pewne siebie, bo nie ma tam rzeźni, choć
wszyscy jedzą;

niebo to wieczna balanga bez ograniczeń,
miejsce mądrali i dla cymbałów na wspólnych
balach, nie ma żadnych rachunków sumienia

i podatków, daruję więc sobie swe biadolenie,
nikt tego nie słucha,
w du... tam mają ciebie i twoje problemy,
czy jesteś w ciąży, czy jesteś gejem,
stół tam jest dla wszystkich świętych
i wszelkich wszarzy, kundle są górą,
choć po łbach dostają, pełno tam mend
- bo co z nimi począć? - raj jest
dla wszystkich, choć słyszysz inaczej,
a to jest produkt na skalę masową, więc
nie dziwi się, że utajone jest życie
po życiu, bo czym by cię straszono,
pokochałbyś niebyt, a nie kino ojczyzny,
której ufać nie masz powodu - porzuciła cię
w biedzie fundatorka hiszpańskiego buta;

niebo to także św. wszelkie szkarady,
przystojni, dostojni i różne męty,
aktorzy porno, fałszywi przyjaciele
i serdeczni wrogowie, upadłe panny, naukowcy
i zwykłe świny, kluby wampirów, zautki świrów,
zwykli frajerzy, kompani z mamra, są też rogate, matrony różne, są i poeci - pijane dzieci;

kiedy tam piją - na dole pioruny,
a podczas toastów strzelają butle wulkanów,
czasami trunki rozleją, nie tży - tam ich
nie ma,
takie jest niebo, bez winowajców i bez obaw,
że stronę przeciągną bo żyją wiecznie -
jakby nie było, ofiara sypia ze swą oprawcą
i beznadziejnie są zakochani, co po niebieskich
snują się łakach,

takie jest niebo między gwiazdami, dlatego
otruj tę mysz - przestań się bać,
napluj na wszystko i czekaj, ono przyjdzie,
a z nim upragnione, wyciszone NIC
Z poważaniem -
Jacek Olszewski

ZAPROSZENIE

Zarząd Koła Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów zaprasza członków, którzy pragną przyjemnie i aktywnie spędzić czas, odkrywać nowe zainteresowania i realizować swe pasje, na które wcześniej nie mieli czasu - na spotkania odbywające się w każdą pierwszą i trzecią środę miesiąca o godz. 16⁰⁰ w dawnym Urzędzie Miasta przy ul. Piłsudskiego 15, w pokoju nr 4 na I piętrze.

STOP UZALEŻNIENIOM, STOP PRZEMOCY!

Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych informuje, że w starym Urzędzie Miasta przy ul. Piłsudskiego 15, pok. nr 9 (II p.), w poniedziałki od 16⁰⁰ do 20⁰⁰ czynny jest Punkt Konsultacyjno-Informacyjny dla uzależnionych od alkoholu i narkotyków, jak też dla osób z rodzin, gdzie nadużywany jest alkohol i narkotyki, dla osób współuzależnionych oraz ofiar przemocy w rodzinie. Tel. 664 461 086 - czynny w dniach i godzinach konsultacji.

Rozmowy i konsultacje indywidualne także w poniedziałki w godz. 16⁰⁰-19⁰⁰, a od godz. 19⁰⁰ do 20⁰⁰ odbywają się zajęcia wspomagające pracę grupy. Wszystkie spotkania są bezpłatne i otwarte.

Przy Punkcie powstała też Grupa Wsparcia, której spotkania odbywają się w poniedziałki w godz. 18⁰⁰-20⁰⁰. Grupa Wsparcia pozwoli odpowiedzieć na pytania: co to jest uzależnienie? na czym polega współuzależnienie? jak motywować osobę uzależnioną do podjęcia leczenia? czy nadużywanie alkoholu wpływa na przemoc w rodzinie? itp.

Na te i inne pytania uczestnicy otrzymają rzetelną informację zachowując anonimowość. Powiedzą, ile uznają za stosowne - ważna jest obecność. Udział w jednym spotkaniu nie zobowiązuje do dalszego uczestnictwa.



I plener rzeźbiarski



Miloš we wstępnej fazie obróbki kłody i ze swym końcowym dziełem - młynarzem. Swoją drogą, ciekawe, jak Wit Stwosz sobie radził z tworzywem bez piły spalinowej?



Zaczęło się uroczyste 12 czerwca - wieczorną biesiadą przy grillu pod wiatą przy Czarcim Młynie, z udziałem burmistrza Rolanda Marciniaka, patrona pleneru. Jeden po drugim zjawiali się czescy rzeźbiarze, a potem wszyscy czekali na dwóch Słowaków. Niestety, nie dojechali, bo jeden z nich uległ wypadkowi, a ten drugi miał przyjechać z nim. Klocki przeznaczone dla nich rozdysponowano następująco: z jednego powstały worki dla Kwisi, drugi posłuży na kolejną ławeczkę za rok.

Tak więc ostatecznie plener toczył się pod dyktando pięciu mistrzów piły i dłuta: Jaromira Dědka (rzeźbił czartha), Jan Viktora (Kwisia), Miloša Šimka (młynarz), Františka Petraníego (młynarzowa) i oczywiście Antoniego Zwierzyńskiego (czarcia ławka).

Zanim jednak chwycili za piły i dłuta, uczestnicy pleneru byli goszczeni na gondoli, wjechali na Stóg Izerski, skąd ich artystyczne oczy ujrzaly widok zapierający dech w piersiach. Zwiedzili też miasto i Dom Zdrojowy, zewsząd wynosząc wspaniałe wrażenia.

Rzeźbiarz jednak nie ma klawego życia, bo wstępną obróbkę w huku piły spalinowej musi robić pod gołym niebem, czy to skwar, czy to ulewa. Na wszystko artyści mieli raptem dwa dni, przy czym pierwszego dnia, w czwartek 13 czerwca, z nieba lał się żar, a w piątek do południa dla odmiany lał deszcz i zachodziła obawa, czy rzeźbiarze aby zdążą do soboty uwinąć się z robotą. Jak się okazuje - dla fachowców biegłych w swym rzemiośle nie ma złych dni. Zdążyli!

- Zaczynaliśmy pracę zaraz po śniadaniu około ósmej rano i kończyliśmy o ósmej wieczorem, z przerwami na obiad i kolację po pół godziny - wspomina pan Antoni. - Gdy się tyle godzin macha nielekką piłą, wysiadają ręce i krzyż, dopiero przejście na dłuto pozwoliło na trochę relaksu.

A. Zwierzyński o czeskich uczestnikach pleneru mówi krótko: wspaniali ludzie, przy tym weseli, obdarzeni wieloma talentami. František i Jan (zwany też Honzą) grali na gitarze, a Jaro na instrumencie afrykańskim. Artyści pełną gębą!

Miloš przywiózł dwie dziewczyny, które w Raspen-



Pavlina Soukupova (z lewej) i Lenka Belkova z zapaltem oddawały się na pikniku rzeźbieniu, a Jaro, ich nauczyciel, pilnie się temu przyglądał i udzielał jedynie praktycznych rad.

wie uczą się dopiero rzeźbiarskiego fachu, a już potrafiły na oczach gości przybyłych na piknik wyczarowywać z drewna wizerunki zwierząt.

Już pierwszego dnia Honza uparł się, żeby swą żabkę Kwisę przewieźć pod młyn, i mocno się pięciu chłopu natrudziło, by żabę ważącą dobrze ponad 250 kg wsadzić do auta, a następnie usadzić ją na murku.

W przeddzień pikniku, gdy rzeźby znalazły się już na swoich miejscach, artystów zaprosiła na smażonego pstrąga do swej hacjendy Božena Stásek, wieloletnia uczestniczka plenerów malarskich w Raspenavie, organizowanych przez Miloša. Miałem wtedy okazję porozmawiać trochę z Czechami. Jaro dni spędzone u nas podsumował krótko jako pohodove (fajne), a Miloš, który ma takie okresy, że praktycznie jest co tydzień w Czeraniawie, zapewnił, że u nas czuje się już jak w domu.

František był oczarowany tym, że w Polsce co krok spotykał pogodnych i dobrych ludzi, przy okazji pochwalił jakość dębu, który zapewniono im do pracy. Honza po-

[Ciąg dalszy na sąsiedniej stronie ➡](#)



Lekko nie było, ale się wyrzeźbiło - pamiątkowe zdjęcie artystów.

Czerniawa, Czarci Młyn 2013



Z lewej - surowa Kwisia tuż po posadowieniu, w środku „ubrana” żaba wraz z workami, a obok jej autor - Honza. Z prawej Jaro i jego czart.



szerzył nieco opinie o nas: w jego oczach jesteśmy przyjacielscy, uprzejmi i życzliwi. Był zachwycony gondolą i zapowiedział, że zimą przywiezie do Świeradowa rodzinę. Oczywiście, przyjedzie też za rok na plener, bo już ma pomysł, jak wyrzeźbić skrzata, który zatrzyma koło młyńskie i będzie je puszczał dopiero wtedy, gdy dzieci zaśpiewają jakąś piosenkę.

W trakcie sobotniego pikniku zaczęło się już szaleństwo fotograficzne – wszyscy goście chcieli mieć zdjęcia zarówno z artystami, jak i z ich dziełami, więc aparaty strzelały nieustannie.

Pan Antoni mówi, że za rok trzeba wyznaczyć kogoś do pomocy przy organizacji pleneru, bo zawsze jest tak, że czegoś zabraknie, coś trzeba załatwić, dowieźć, zreperować... W Raspenavie jak Miloš przygotowuje plener,



Rzeźby do najlżejszych nie należały, bez koparki ani rusz.

nie zajmuje się rzeźbieniem, tylko organizacją, a Antoni był i organizatorem i rzeźbiarzem – trudno te role pogodzić.

Szkoda, że w Czerniawie nie było nikogo z Polski (choć wysłano zaproszenia), może za rok się uda.

Być może też na następnym plenerze artyści wykonają repliki z dwóch uli, które już robili w Czechach – to będzie nowe wyzwanie dla nich.

Na koniec Antoni Zwierzynski prosi, by podkreślić, że nie byłoby możliwe zorganizowanie pleneru bez wsparcia Urzędu Miasta, który pokrył koszty pobytu czeskich rzeźbiarzy, oraz Nadleśnictwa Świeradów, które dostarczyło dębowe kłocki o fakturze wprost wymarzonej do rzeźbienia. I za to pan Antoni w imieniu własnym oraz pozostałych artystów składa obu instytucjom gorące podziękowania.

Tekst Adam Karolczuk, zdjęcia autora, Piotra Bigusa i Zenona Jurewicza



15 czerwca nastąpił kolejny napływ miejscowej ludności do Czarciego Młyna i w jego okolicy. Stało się tak za sprawą Rady Rodziców działającej w Szkole Podstawowej nr 2, która we współpracy z nauczycielami zorganizowała festyn mający na celu integrację społeczności lokalnej oraz pozyskanie środków na działanie RR. Festyn był również podsumowaniem pleneru rzeźbiarskiego, tak więc jego uczestnicy mogli podziwiać nowo powstałe rzeźby na terenie Czarciego Młyna.

Nawiązując do rzeźbienia, dzieci miały możliwość kreatywnego spędzenia czasu uczestnicząc w warsztatach „Czarty i czartusie miłe i miłusie”, podczas których wykonywały z siana, szyszek i innych naturalnych elementów postacie skrzatów i czartów oraz spróbowały swoich sił w zajęciach pt „Młotkiem malowane”, polegających na wbijaniu gwoździ w przygotowane plasty z drewna i stworzenie własnego obrazka.

Podczas gdy dzieci się bawiły, rodzice i nauczyciele obsługiwali stoiska, na których można było kupić losy na loterię fantową, ręcznie robioną biżuterię, zdrowe sałatki, słodkie ciasta, kielbaski, gofry, zapiekanki, frytki i wiele innych pyszności.

Festyn po raz pierwszy odbył się na terenie Czarciego Młyna, za co podziękowania należą się burmistrzowi Rolandowi Marciniakowi, a szczególnie ciepłe słowa kierujemy do Wiesławy Stankowskiej-Magdallena, która bezpłatnie użyczyła dmuchany zamek. Był on główną atrakcją dla najmłodszych. Na festynie do późna przygrywał zespół Remix i zabawa trwała do późnej nocy.

Uczestnik festynu
Piotr Bigus



- Kurtki
- Spodnie



- Buty
- Rękawice ochronne



- Kaski ochronne
- Maski spawalnicze



- Koszule robocze
- Okulary ochronne



GRYFÓW ŚLASKI

ul. Polna 1
tel. 75-78-11-351
mereko@op.pl

Godziny otwarcia
poniedziałek - piątek: godz. 08.00-17.00
sobota: godz. 08.00-15.00



Cynamonowa Chata



Koktajlowe lato

Lato kalendarzowe tuż tuż, aczkolwiek aura za oknem w ogóle na to nie wskazuje. Pomiędzy tego co za oknem dla wzmocnienia organizmu i polepszenia nastroju polecam wszelkiego rodzaju koktajle owocowe, a nawet warzywne. Mogą mile zaskoczyć domowników i przyjaciół na letnich przyjęciach. Mogą też świetnie zastąpić posiłek i przyczynić się do lepszej przemiany materii – a tym samym do utraty wagi. Któż o tym nie marzy... Tak więc moi drodzy zabawmy się w miksowanie soków, jogurtów i kefirów z korzyścią dla ciała i ducha. Proponuję więc:

Koktajl oczyszczający organizm

Składniki:

Pęczek botwinki, 200 ml jogurtu naturalnego, łyżka koperku, łyżka otrębów pszennych lub owsianych, kilka kropel cytryny.

Przygotowanie:

Posiekaną botwinkę ugotować w małej ilości wody, ostudzić. Zmiksować z jogurtem, koperkiem, otrębami i cytryną. Dekorujemy jednym listkiem botwinki lub gałązką koperku. Koktajl pomaga oczyścić przewód pokarmowy.

Warstwowy koktajl owocowy

Składniki:

500 ml jogurtu naturalnego lub kefiru, 10 truskawek, 1 brzoskwinia z puszki lub świeży ananas, garść jagód

Przygotowanie:

Jogurt dzielimy na 3 części i miksujemy oddzielnie z poszczególnymi owocami. Dodajemy niewielką ilość cukru lub pozostawiamy w wersji bez słodzenia. Mocno schładzamy. Wlewamy powoli do wysokich szklanek, uważając, aby nie zabrudzić ścianek szklanki. Kolejne warstwy nalewamy podkładając łyżeczkę, aby warstwy się nie wymieszały. Dekorujemy świeżymi kwiatami lub listkami mięty i melisy.



Koktajle podajemy mocno schłodzone i możemy do nich użyć wielu innych kombinacji warzyw i owoców w zależności od indywidualnych upodobań. Koniecznie też trzeba spróbować SMOOTHIE (czytaj smudi) czyli zmiksowanego i schłodzonego napoju na bazie owoców o gęstej i kremowej konsystencji. Miksujemy dowolne owoce (np. kiwi,

banany, pomarańcze, truskawki, mango, jagody, brzoskwinie, borówki lub inne) z lodem i podajemy bardzo mocno schłodzone. Zaletą smoothiego jest to, że można go wzmocnić kilkoma kroplami z promilami i zaserwować pełnoletnim znajomym.

Ale przecież nie samym pić człowiek żyje. Trzeba do koktajli dorzucić coś bardziej treściwego, koniecznie zdrowego. Mięso, które gości na naszych stołach, proponuję tego lata odchudzić i odłuszczyć. Zamiast smażenia na głębokim oleju i zalewania wszystkiego mącznym sosem proponuję ugotować coś na parze. Musimy wiedzieć, że jest to najzdrowszy sposób obróbki termicznej, ponieważ nie dodajemy żadnych olejów i nie wygotowujemy cennych wartości odżywczych. Gotowane na parze warzywa nie tracą cennych witamin. Pamiętajmy jednak, że do parowania nadaje się tylko mięso drobiowe ponieważ wołowina i wieprzowina wymagają wyższych temperatur podczas obróbki.

W naszym domu parowanie obecne jest od 12 lat i muszę przyznać, że zwłaszcza kiedy dzieci były małe, bardzo rzadko jadły specjalnie ze słoiczek. Chcesz zdrowo karmić swojego maluszka i zaoszczędzić na pieluszkach? Ugotuj sama (lub sam) na parze, potem zmiksuj, podziel na porcje i zamroź nadmiar. Dziecko będzie zdrowsze, a ty zaoszczędzisz.

Na koniec koniecznie muszę wspomnieć o tym, że świetna w smaku jest też ryba przyrządzana na parze. Nie tylko smak, ale i kaloryczność przemawia na korzyść ryb. Dla przykładu, 100 gram wieprzowiny może zawierać nawet 330 kalorii, natomiast 100 gram dorsza - 70 kalorii (aż 4,7 razy mniej!). Bez panierki i smażenia na tłuszczu będzie zdrowiej. Ryba wygrywa!

Życzę więc wszystkim przyjemnego miksowania i parowania tego lata i zapraszam na cynamonowachata.pl

Piotr Bigus

Gotuj z Przystupą

Zgodnie z zapowiedzią sprzed miesiąca zajmujemy się dziś śmietanami, których zastosowań w kuchni jest tak dużo, że i kilku odcinków naszej rubryki by nie wystarczyło, żeby ogarnąć choć mały kawałek.

Śmietany w naszej tradycji kulinarnej dzielą się na 6 podstawowych rodzajów - według procentów: śmietanka kawowa nie mniej niż 9 proc. tłuszczu; śmietanka spożywcza - 12 i 18 proc.; śmietana spożywcza ukwaszona - nie mniej niż 18 proc.; śmietanka kremowa - 30 proc.; śmietanka sterylizowana - 18 proc. (utrwalana termicznie); śmietana do zmaśniania (kwaśna przygotowana do produkcji masła) - 28-36 proc.

Nasz śmietankowy przegląd menu zaczniemy od sosu z białego wina, który możemy podać z różnymi rodzajami ryb i białym mięsem.

Składniki: duża cebula, 50 g masła, 50 g miodu (najlepiej izerskiego), 150 ml białego wytrawnego wina (dobra jest nawet zwykła Sophia), litr śmietany 30 proc., sól i biały pieprz do smaku.

Cebulę kroimy na ćwiartki, w rondlu rozpuszczamy masło i rzucamy na nie cebulę, doprawiamy solą i pieprzem, następnie dodajemy miód i karmelizujemy go razem z cebulą. Gdy miód zgęstnieje, dolewamy wino i na wolnym ogniu odparowujemy wszystko 10-12 minut. Wtedy wlewamy śmietanę i



gotujemy na bardzo delikatnym ogniu ok. kwadransa. Po ugotowaniu przesadzamy wszystko przez drobne sitko, odparowujemy to jeszcze ok. 3 minut i mamy sos gotowy do polania dania.

Teraz sięgniemy po śmietanę 18-tkę i przygotujemy **krem serowy z pomidorami concasse i chudą drobiową szynką**.

Składniki: 200 g sera topionego śmietankowego, mała cebula, 2 ząbki czosnku, 100 ml śmietany, 50 g masła, 2 średnie pomidory (polskie), 100 g szynki drobiowej (lub upieczony filet z kurczaka), sól i pieprz, odrobina cukru.

W rondelku rozpuszczamy masło i wrzucamy na nie cebulę pokrojoną w drobną kostkę, dokładamy czosnek w cienkie płatki i smażymy do zrumienienia. Dodajemy serek, wszystko zalewamy bulionem lub wodą, go-

tujemy ok. 10 minut, dodajemy śmietanę (pamiętajmy, że 18-tkę musimy zahartować, np. dolewając do niej najpierw odrobinę wrzącego wywaru ze szczypta soli), mieszamy, gotujemy ok. 2 minut, po czym całość blendujemy do uzyskania kremu, który doprawiamy solą, pieprzem i cukrem.

Krem odstawiamy na bok i bierzemy się za pomidory, które parzymy i obieramy ze skórki, kroimy na ćwiartki,

wyrzucamy z nich gniazda, po czym tnijemy je w kostkę 1 x 1 cm. Krem serowy wlewamy do żaroodpornych misek, a na wierzch sypiemy drobno pokrojone pomidory i szynkę. Wkładamy do piekarnika rozgrzanego do 160°C i podpiekamy przez ok. 5 minut.

Okazuje się, że uznawana za pośledniej jakości śmietana 12-procentowa też ma swoich admiratorów. My wykorzystamy ją przy sporządzaniu **zimnego sosu ziołowo-czosnkowego, który możemy zastosować do różnych salatek - jako nieodłączny dodatek do dań grillowanych**.

Składniki: 200 ml śmietany, 4 łyżki majonezu, 4 ząbki czosnku, 20 ml rumu, pęczek świeżej bazylii (na szczęście jest teraz na nią sezon), po pęczku kopru i pietruszki, sól i pieprz do smaku.

Wszystkie trzy natki siekamy, wrzucamy do miski, dodajemy rozarty czosnek z solą, majonez, śmietanę, rum i przyprawy, wszystko mieszamy, odstawiamy do lodówki, schładzamy ok. kwadransa, sos wylewamy do soszerek i każdy sobie z niej weźmie tyle, ile uzna za stosowne.

Na deser proponujemy **oryginalny francuski Creme brulée**.

Składniki: 500 ml śmietany 36 proc., 6 żółtek, 1/3 szklanki cukru, 5 łyżek cukru trzcinowego, 3 łyżki spirytusu (zastąpi nam profesjonalną opalarkę) i laska wanilii.

W rondlu gotujemy śmietankę z białym cukrem i laską wanilii, którą wcześniej musimy rozkroić i wydłubać z niej ziarenka, ale ich nie wyrzucamy, tylko dodajemy do całości. Gdy śmietana zacznie się gotować, zdejmujemy rondel z ognia i studzimy do temperatury pokojowej.

W tym czasie ukrecamy żółtka (pamiętajmy o tym, by nie „wpuścić” powietrza, bo zepsujemy cały deser), do których dolewamy przez sitko ostudzoną śmietanę, wszystko wlewamy do foremek (najlepiej wysokich, o poj. 200 ml, z kamionki lub mocnej porcelany). Bierzymy głęboką blachę (tzw. korytko), ustawiamy w niej foremki z kremem, zalewamy do połowy wodą (tzw. kąpiel wodna) i wstawiamy do piekarnika rozgrzanego do temp. 100°C - na godzinę. W tym czasie żółtka w tej temperaturze zagęszczają krem.

Po wyciągnięciu krem najpierw studzimy, po czym wkładamy do lodówki na min. 5 godzin (a najlepiej na całą noc).

Wyciągamy deser, oprószamy cukrem trzcinowym, polewamy spirytusem i podpalamy do uzyskania skorupki.

Francuzi powiadają, że Creme brulée z wierzchu musi być gorący, a od spodu zimny!



12

Opowieść i przepisy **Szymona Przystupy** spisał i do druku podał Adam Karolczuk

Szklane życie

Od dawna miałem przygotowane dla pana pytanie odnoszące się do faktu, że opuścił pan miasto w wieku 14 lat, i czy w związku z tym Świeradów jest trwałym wspomnieniowym osadem – do polerowania, czy tylko kurzem zapomnienia - do zdmuchnięcia.

Oj, trwałym i to mocno, bo te prozaiczne 14 lat do ukończenia podstawówki były uznawane, przynajmniej w naszych czasach, za najważniejszy okres w życiu. Dla 14-latka opuszczenie rodzinnego domu, którego los rzucił do tak dużego miasta, jak Wrocław, było traumatycznym przeżyciem. Strasznie tęskniłem za Świeradowem.

Długo trwała adaptacja w nowych warunkach?

Co najmniej do połowy liceum. Z czasem człowiek się starzeje i gruboskórnienie.

Jak pan odkrył w sobie artystyczne powołanie?

Właśnie w Świeradowie, gdzie w młodym wieku na każdym kroku natykałem się na wytwory niemieckiej kultury technicznej. Oni mieli duży szacunek do rzemiosła, co wynika głównie z zasad protestantyzmu, a w każdym domu stały wielobarwne kielichy, pełne szlifów i grawerki ze scenami myśliwskimi, czy też kufle z cynowymi przykrywkami. Dla dziecka to był dziwny i inspirujący świat. Co w panu budziły te przedmioty? Myśmy z nimi też mieli do czynienia, ale nam raczej służyły jako sprzęt użytkowy ewentualnie do tłuczenia.

A we mnie pobudzały marzenia, żeby coś takiego samego zrobić własnymi rękami. Stąd wybór liceum plastycznego.

I ono pana ostatecznie ukierunkowało?

Raczej mnie zdefiniowało, że podążać będę artystyczną ścieżką. Przypadek mógł mnie skierować na zupełnie inne tory, jako że zdecydowany byłem zdawać na grafikę książkową do Lipska, ale MSZ nie mógł się dogadać z resortem szkolnictwa i tak wyglądałem na wrocławskiej WSSP.

A nie nęciły pana akademie w Krakowie czy Warszawie?

Może i nęciły, ale wywoziłem się z niezamownego domu i trzeba było brać pod uwagę realia ekonomiczne; we Wrocławiu dostałem stypendium na akademik i dodatek socjalny na przeżycie.

Ilu uczniów z pana klasy wybrało się na studia?

Klasa liczyła 30 osób, 8 się dostało na uczelnie w różnych miastach, zwykle decydowało kryterium bliskości rodziny.

I ktoś zrobił karierę z rocznika?

Z klasy sąsiedniej - Mariusz Benoit, ale on akurat został znanym aktorem.

Czym kieruje się student studiów artystycznych przy wyborze specjalności?

Skąd ten wyraźny wybór szkła?

Decyzję podejmowało się wciąż w oparciu o realia ekonomiczne, a ja od początku chciałem związać się z przemysłem, żeby mieć składki emerytalne. Jakoś nie nęciła mnie perspektywa niedojadającego artysty na nieogrzewanym poddaszu.

Ale też i przemysł raczej nie czekał na artystów z otwartymi ramionami.

Wsparłem się rekomendacją z uczelni oraz opinią, że jestem pracowity i utalentowany. Na szczęście nie było

już nakazu pracy, przed nami rysowały się obiecujące perspektywy, Polska wczesnego Gierka rosła w siłę, przybawało małych fiatów i berlietów, a my wierzyliśmy, że się wszystko ładnie ułoży.

Nie nęcił pana Dolny Śląsk?

Rajcowała mnie „Julia” w Szklarskiej Porębie, ale ona akurat była obstawiona rodzinie, nie miałem zatem żadnych szans. Z kolei Szczytna, gdzie odbywałem praktyki, gdzie działał także prof. Zbigniew Horbowy, to była mała hutka, w której nie mieli zapotrzebowania na projektantów. „Hortensja”, nowo zbudowana przez Gierka olbrzymia huta zatrudniała 3500 ludzi, a sam dział projektowania liczył 3 artystów i 4 techników-kreślarzy.

Horbowego pamiętam jako celebrytę tamtych czasów...

Zasługiwał na to, uchodził za ojca polskiego szkła, ale wiedział też, jak zadbać o swoją karierę, umiał oblaśkiwiać media, wciąż go było pełno w „Wieczorze Wrocławia” i w TVP Wrocław, można powiedzieć, że posiadał duże umiejętności autokreacyjne i zachowywał się jak rasowy PR-owiec.

Dużo panu dał jako artysta?

Bardzo wiele mu zawdzięczam. Horbowy był otwarty, komunikatywny, posiadał wyjątkową osobowość i nie miał powodu, by podcinać nam skrzydła czy podduszać naszą wyobraźnię. Pamiętam go jako bardzo dobrego pedagoga, który nie uprawiał krasomówstwa, tylko przekazywał nam wiedzę. To nie były pogaduchy do poduchy.

Gdy się wychodzi spod takiej ręki, aż się prosi o wyzwania typowo artystyczne,



Z **Januszem Kazanekim**, pochodzącym ze Świeradowa projektantem szkła artystycznego, rozmawia Adam Karolczuk

a pan poszedł w przemysł.

„Hortensja” potrzebowała projektanta, w dodatku obiecywali w przyszłości mieszkanie.

Długo pan na nie czekał?

5 lat. I mieszkamy w nim z żoną do dziś. Małżonkę poznałem na studiach, ona zdecydowała się pójść ścieżką typowo artystyczną, więc uznaliśmy, że w rodzinie choć



jedna osoba musi mieć etat i emeryturę, byśmy byli beneficjentami ZUS, a nie Czerwonego Krzyża czy Caritasu.

Czy w hucie pańskie oczekiwania rozminęły się z realiami?

Na uczelni byliśmy dobrze prowadzeni, przygotowywano nas do tego, żeby nie zaznać szoku przemysłowego, a praktyki w hutach okazały się w tym przygotowaniu bardzo pomocne. Znacznie gorzej było zetknięcie z rynkiem po 1989 r. Do tego czasu miałem 15 lat względnej stabilizacji.

Jak się ten etat dzielił na pracę i twórczość?

Były problemy, ale się je „oblatywało”. 2-3 razy w roku szykowaaliśmy kolekcje wystawowe na targi i części „handlowej” zawsze towarzyszyła część „promocyjno-marketingowa”. Mogliśmy posłać artystycznie i przygotować wzory niewchodzące do produkcji, żeby pokazać możliwości fabryki.

Co wytwarzano w „Hortensji”?

Głównie szkło gospodarcze: kielichy wielobarwne szlifowane, salaterki, karafki, dzbanki, szklanki wielowarstwowe, prawie wszystko na eksport, na rynek krajowy trafiały tylko odrzuty eksportowe.

„Hortensja” wciąż istnieje?

Janusz Kazanek, rocznik 1950, świeradowianin, absolwent Liceum Plastycznego we Wrocławiu i Wyższej Szkoły Sztuk Plastycznych na wydziale projektowania szkła i ceramiki w pracowni słynnego projektanta szkła, prof. Zbigniewa Horbowego. Po studiach trafił do Huty Szkła Gospodarczego „Hortensja” w Piotrkowie Trybunalskim jako projektant, a następnie jako kierownik ośrodka wzornictwa. Przepracował tam blisko 30 lat, uczestnicząc w tym czasie w wielu targach przemysłu szklarskiego – od Poznania po Frankfurt, i w wielu wystawach autorskich, poczynawszy od Piotrkowa, poprzez Szwecję, USA, Niemcy, Grecję, a na Meksyku kończąc. Jego prace można było nabyć w galeriach ze szkłem artystycznym w kraju i za granicą.

Jest laureatem wielu nagród branżowych, wyróżniono go m.in. Złotym Pegazem TVP, tytułem „Zasłużony dla Kultury Narodowej” oraz wieloma odznaczeniami regionalnymi. W Piotrkowie mieszka do dziś, realizując się też w grafice, rysunku, ceramice i rzeźbie miniaturowej. Żona Elżbieta jest również artystką – uprawia malarstwo sztalugowe i prowadzi artystyczną działalność edukacyjną wśród młodzieży. Córka Kinga skończyła japonistykę w Londynie i tam mieszka.

Ze Świeradowem łączy go nie tylko wciąż więź rodzinna (mieszka tu jego mama i siostra), ale także sentymentalna, dlatego przyjeżdża tu przynajmniej raz do roku.

Skąd, śladu po niej nie ma. Firmę kupił inwestor, który miał już kilka hut, nową zbudował pod Piotrkowem, a „Hortensja” to był już tylko grunt pod kolejne udane transakcje. Pracowałem w tej jego nowej nowej hucie, nie powiem, finansowo było lepiej, a właściciel pozwolił mi nawet korzystać z maszyn po godzinach.

Nie nabył pan umiejętności szklarskich?

Moich umiejętności typowo hutniczych wystarczało jedynie na poddmuchanie, za to wykonywałem całą obróbkę na zimno: szlifowanie, matowanie, polerowanie i grawerowanie.

Zaspokajał pan w ten sposób swe ego artystyczne?

Raczej ambicje. Dużych pieniędzy z tego nigdy nie było, dawano za to medale i dyplomy, pisano mile lechtające recenzje, ale to wszystko nie dawało środków na życie. Czasami nawet zazdrościłem żonie, bo ona była wolnym strzelcem i pod jednym względem miała lepiej – nikt nad nią nie stał. Kiedy ja projektowałem, miałem nad sobą nadzór, gdy zaś wdrażałem projekt, z kolei użerałem się z pracownikami o każdy szczegół.

Ale wyboru pan nie żałował?

Ależ skąd, nigdy!

Wracamy do tej obecności Świeradowa w pana życiu...

Przyjeżdżałem tu regularnie, najpierw z żoną, potem z żoną i córką, potem tylko z córką.

Co te pobyty panu dawały?

Spacer, wspomnienia, refleksje... Urodziłem się obok dawnej „Germaniabaude” i zamieszkałem w niej u dziadków, gdy już nazywała się „Turysta”. Wciąż inspirowała mnie tajemniczość gór i dorobek materialny tych ziem, ciekawiły historie ludzi z ich radościami i troskami, stąd powrót do lat dzieciństwa i do rysunku, grafiki.

Czemu twórca ze świeradowskim rodowodem, którego nigdy się nie wyparł, nigdy nie miał zorganizowanej w Świeradowie wystawy swych prac?

Właściwie to nie wiem. Szarpał się człowiek, woził samolotami swe dzieła do Szwecji czy Grecji, a wystarczyło wynająć samochód, przywieźć prace i wystawić je w hali spacerowej. Może to wynikało po części z tego, że ja się nigdy nie napraszałem ani nie łasiłem, nie zachodziłem do salonów BWA. Raz zaprosił mnie Wojciech Siemion do swej galerii w Petrykozach koło Rawy Mazowieckiej, raz też poproszono mnie o zaprojektowanie kielicha-pucharu dla Jana Pawła II w związku z jego wizytą w Łodzi. Puchar wręczyła papieżowi delegacja włókienników, dziś jest to eksponat w Muzeum Watykańskim.

A gdzieś bliżej można pana prace obejrzeć?

Wszystko sprzedane, są po domach u kolekcjonerów albo na mojej stronie www.glassdesign.republika.pl

I co dalej?

Żadnej sławy w świetle jupiterów już nie potrzebuję, marzę jedynie o zdrowiu i żebym miał tyle siły, by co roku pospacerować po Świeradowie, po górach. I jeszcze żebym nie był taki nerwowo, jak sobie pomyślę, że Czesi tak starannie pielęgnują tradycję szklarską, a u nas ruina po „Julii” aż wrota w ziemię. Że też musimy popełniać wciąż te same błędy: najpierw wszystko zburzyć, zaorać, zapomnieć, a następnie pokolenie przypomni sobie tradycję i zbuduje skansen od nowa.

Dziękuję za rozmowę.


„WEKTOR” Mirsk
ul. Słowackiego 34
BIURO: Mirsk
ul. Głowackiego 6
☎ 757834726
☎ 757834677
☎ 502 624 102
✉ wektorbiuro@poczta.onet.pl
www.wektorminsk.pl

UWAGA! REMONT **UWAGA! ROBOTY BUDOWLANE** **UWAGA! GŁĘBOKIE WYKOPY**
BUDOWA DOMÓW
ROBOTY ZIEMNE
REMONTY




SZKOLNE OSTATKI • SZKOLNE OSTATKI

Hola Polonia!

Od 20 do 25 maja w świeradowskiej szkole gościli hiszpańscy studenci z Barcelony: Sergio, Pillar, Lou i Marie. Wszyscy są studentami kierunku sportowego, a do Polski przyjechali w ramach projektu Erasmus (mieszkali w hotelu „Stacja nad Kwisą” w Gryfowie), żeby zdobyć nowe doświadczenia i poznać system naszej edukacji poprzez udział w zajęciach w klasach szkoły podstawowej, gimnazjum oraz przedszkola.

Goście uczestniczyli w zajęciach w różnych grupach, obejrzeli występy w języku angielskim przygotowane przez uczniów klasy IIIa, IIIb i IIa pod opieką Moniki Różalskiej, a także opowiedzieli o swoim kraju i kulturze, prezentując najciekawsze miejsca i najważniejsze święta w ich mieście. Ponadto nauczyli nas kilku podstawowych zwrotów w

języku hiszpańskim, poprowadzili kilka gier i zabaw w grupach przedszkolnych, a w klasach gimnazjalnych rozegrali towarzyskie mecze piłki nożnej. Mieli także okazję okłaskiwać uczestników Festiwalu Piosenki Dziecięcej „Na Żabią Nutę”.

Podczas swobodnych rozmów wykazali się znajomością utworów zespołu „Weekend”, a za najlepszego piłkarza uznali Roberta Lewandowskiego.

Ostatniego dnia nasi hiszpańscy przyjaciele zrobili sobie pamiątkowe zdjęcie z uczniami klas edukacji wczesnoszkolnej, zostali też obdarowani drobnymi upominkami otrzymanymi z Urzędu Miasta, które będą przywozić im na myśl pobyt w Świeradowie, gdzie wielu fanów FC Barcelony z dumą nosi koszulki z nazwiskami swoich ulubieńców.

Teresa Fierkowicz



U góry - lekcja hiszpańskiego (z elementami wiedzy o FC Barcelonie). U dołu - hiszpańscy goście odbierają od świeradowskich uczniów pożegnalne upominki. Może los znów ich kiedyś zetknie?



Podium dla biegów i kuli



Jednymi z ostatnich zawodów organizowanych w ciągu roku szkolnego przez Szkolny Związek Sportowy są Indywidualne Mistrzostwa Uczniów Gimnazjów w Lekkiej Atletyce. Tradycyjnie w zawodach brali udział uczniowie naszej szkoły, którzy i tym razem uzyskali wiele cennych rezultatów sportowych. Najbardziej wartościowy wynik uzyskał Klaudiusz Kluczyński, który w finale dolnośląskim we Wrocławiu w biegu na dystansie 3.000 m zdobył srebrny medal i tytuł wicemistrza województwa w tej konkurencji lekkoatletycznej, ustanawiając przy okazji z czasem 10:31,69 sek. rekord gimnazjum.

W innych konkurencjach Ewa Kobusińska potwierdziła swój talent w pchnięciu kulą wywalczając I miejsce w powiecie i III w strefie jeleniogórskiej, a Alicja Dobrzyńska w tej samej konkurencji zdobyła srebrny medal w powiecie i V miejsce w strefie. Ponadto medale z zawodów powiatowych przywieźli: srebrny Alan Kuciński - w biegu na 2.000 m, a brązowe Przemysław Fornalczyk w biegu na 100 m i Maciej Kozakiewicz-Olszewski w pchnięciu kulą.

Mirosław Kijewski

Na zdjęciu pierwszy z lewej stoi Klaudiusz Kluczyński podczas dekoracji finału dolnośląskiego we Wrocławiu (fot. Alicja Dobrzyńska).

Wspólnota Mieszkaniowa ELEKTROMONTAŻ
zleci założenie wkładu kominowego
oraz pomalowanie łazienki wspólnej.
Oferty - tel. 661 433 589.

KWIEĆMY SIĘ!

Komisja ds. uzdrowiskowych, promocji gminy, sportu i turystyki Rady Miasta ogłasza **III Gminny Konkurs na Najpiękniejsze Ogrody i Balkony**,

który trwać będzie od kwietnia do października br. Osoby zainteresowane udziałem w konkursie proszone są o zgłaszanie się osobiście w REFERACIE PROMOCJI GMINY, TURYSTYKI, KULTURY i SPORTU, drogą elektroniczną - it@swieradowzdziej.pl lub teresa.fierkowicz@amorki.pl - ze wskazaniem miesiąca lub pory roku, w której ogród lub balkon prezentuje się najbardziej okazale. Zachęcamy także, wzorem lat ubiegłych, do zgłaszania ogrodów sąsiadów, którzy nie doceniają swojej pracy i wysiłku w ukwiecenie naszego miasta.



Mali Samorządowcy

Aktywni, zaangażowani w życie szkoły członkowie Małego Samorządu, którzy przez cały mijający rok szkolny organizowali dyskoteki, imprezy i konkursy dla uczniów naszej szkoły, wyjechali 4 czerwca na wycieczkę do Pławnej. Poznanie legend karkonoskich animowanych w sali z lałkami, zajęcia artystyczne z litografii, praca w glinie, poznanie pracy kowala, zabawy w osadzie średniowiecznej, wspólne grillowanie - to tylko niektóre z atrakcji, w których uczestniczyła czterdziestoosobowa grupa uczniów z klas I-III.

O dodatkową niespodziankę postarał się Dariusz Lubos, dyrektor „Interferie Sport Hotel” i człowiek o wielkim sercu, który 12 czerwca zaprosił Małych Samorządowców na dwugodzinną zabawę w Aquaparku.

Opiekunowie Małego Samorządu składają serdeczne podziękowania wszystkim, którzy nawet w najmniejszym stopniu przyczynili się do tego, że mijający rok szkolny obfitował w szereg imprez i dyskotek, przygotowanych zarówno przez dzieci, jak i ich rodziców, bez pomocy których nasza działalność nie byłaby tak owocna.

Dziękujemy Radzie Rodziców - za dofinansowanie naszego wyjazdu, a panu Dariuszowi - za atrakcje w Aquaparku. (TF)



Zmiany w świadczeniach pielęgnacyjnych, nowe świadczenie — specjalny zasiłek opiekuńczy

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, Referat ds. Świadczeń Rodzinnych i Funduszu Alimentacyjnego w Świeradowie-Zdroju przypomina, iż wydane na podstawie przepisów dotychczasowych decyzje o przyznaniu prawa do świadczenia pielęgnacyjnego wygasły z mocy prawa po dniu 30 czerwca 2013 r. Osoby, które sprawują opiekę nad niepełnosprawnym członkiem rodziny, mogą składać wnioski o ustalenie prawa do świadczenia pielęgnacyjnego lub specjalnego zasiłku opiekuńczego.

Specjalny zasiłek opiekuńczy przysługuje osobom, na których zgodnie z przepisami ustawy z 25 lutego 1964 r. — Kodeks rodzinny i opiekuńczy (Dz. U. z 2012 r. poz. 788 i 1529) ciąży obowiązek alimentacyjny, jeżeli rezygnują z zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej w związku z koniecznością sprawowania stałej opieki nad osobą legitymującą się orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności albo orzeczeniem o niepełnosprawności, łącznie ze wskazaniami:

➤ konieczności stałej lub długotrwałej opieki lub pomocy innej osoby w związku ze znacznie ograniczoną możliwością samodzielnej egzystencji oraz

➤ konieczności stałego współudziału na co dzień opiekuna dziecka w procesie jego leczenia, rehabilitacji i edukacji.

Specjalny zasiłek opiekuńczy przysługuje, jeżeli łączny dochód rodziny osoby sprawującej opiekę oraz rodziny osoby wymagającej opieki w przeliczeniu na osobę nie

przekracza kwoty 623 zł.

Prawo do specjalnego zasiłku opiekuńczego ustala się na okres zasiłkowy, czyli od 1 listopada br. do 31 października następnego roku kalendarzowego.

Specjalny zasiłek opiekuńczy przysługuje w wysokości 520 zł miesięcznie.

Specjalny zasiłek opiekuńczy nie przysługuje, jeżeli:

1) osoba sprawująca opiekę:

a) ma ustalone prawo do emerytury, renty, renty rodzinnej z tytułu śmierci małżonka przyznanej w przypadku zbiegu prawa do renty rodzinnej i innego świadczenia emerytalno-rentowego, renty socjalnej, zasiłku stałego, nauczycielskiego świadczenia kompensacyjnego, zasiłku przedemerytalnego lub świadczenia przedemerytalnego;

b) podlega obowiązkowo ubezpieczeniom emerytalnemu i rentowym z innych tytułów;

c) ma ustalone prawo do specjalnego zasiłku opiekuńczego lub świadczenia pielęgnacyjnego;

d) legitymuje się orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności;

2) osoba wymagająca opieki została umieszczona w rodzinie zastępczej, z wyjątkiem rodziny zastępczej spokrewnionej, w rodzinnym domu dziecka albo, w związku z koniecznością kształcenia, rewalidacji lub rehabilitacji, w placówce zapewniającej całodobową opiekę, w tym w specjalnym ośrodku szkolno-wychowawczym, z wyjątkiem podmiotu wykonującego działalność leczniczą, i korzy-

sta w niej z całodobowej opieki przez więcej niż 5 dni w tygodniu;

3) na osobę wymagającą opieki inna osoba ma ustalone prawo do wcześniejszej emerytury;

4) członek rodziny osoby sprawującej opiekę ma ustalone prawo do dodatku do zasiłku rodzinnego, z tytułu opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego, specjalnego zasiłku opiekuńczego lub świadczenia pielęgnacyjnego;

5) na osobę wymagającą opieki jest ustalone prawo do dodatku do zasiłku rodzinnego, z tytułu opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego, prawo do specjalnego zasiłku opiekuńczego lub prawo do świadczenia pielęgnacyjnego;

6) na osobę wymagającą opieki inna osoba jest uprawniona za granicą do świadczenia na pokrycie wydatków związanych z opieką, chyba że przepisy o koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego lub dwustronne umowy o zabezpieczeniu społecznym stanowią inaczej.

Ustalając prawo do specjalnego zasiłku opiekuńczego, przeprowadzany będzie przez pracownika socjalnego rodzinny wywiad środowiskowy. Aktualizację wywiadu przeprowadza się po upływie 6 miesięcy, jeżeli do końca okresu, na który ustalone zostało prawo do specjalnego zasiłku opiekuńczego, pozostało więcej niż 3 miesiące, oraz w każdej sytuacji, gdy zaistnieją wątpliwości co do spełniania warunków, na podstawie których specjalny zasiłek opiekuńczy został przyznany.

Świadczenie pielęgnacyjne z tytułu rezygnacji z zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej przysługuje:

1) matce albo ojcu,

2) opiekunowi faktycznemu dziecka,

3) osobie będącej rodziną zastępczą spokrewnioną w rozumieniu ustawy z 9 czerwca 2011 r. o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej,

4) innym osobom, na których zgodnie z przepisami ustawy z 25 lutego 1964 r. — Kodeks rodzinny i opiekuńczy ciąży obowiązek alimentacyjny, z wyjątkiem osób o znacznym stopniu niepełnosprawności — jeżeli nie podejmują lub rezygnują z zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej w celu sprawowania opieki nad osobą legitymującą się orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności albo orzeczeniem o niepełnosprawności łącznie ze wskazaniami: konieczności stałej lub długotrwałej opieki lub pomocy innej osoby w związku ze znacznie ograniczoną możliwością samodzielnej egzystencji oraz konieczności stałego współudziału na co dzień opiekuna dziecka w procesie jego leczenia, rehabilitacji i edukacji.

Osobom, innym niż spokrewnione w pierwszym stopniu z osobą wymagającą opieki, przysługuje świadczenie pielęgnacyjne, w przypadku, gdy spełnione są łącznie następujące warunki:

1) rodzice osoby wymagającej opieki nie żyją, zostali pozbawieni praw rodzicielskich, są małoletni lub legitymują się orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności;

2) nie ma innych osób spo-

krewnionych w pierwszym stopniu, są małoletnie lub legitymują się orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności;

3) nie ma opiekunów faktycznych dziecka bądź osób będących rodziną zastępczą spokrewnioną, lub legitymują się orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności.

Świadczenie pielęgnacyjne przysługuje, jeżeli niepełnosprawność osoby wymagającej opieki powstała:

1) nie później niż do ukończenia 18. roku życia lub

2) w trakcie nauki w szkole lub w szkole wyższej, jednak nie później niż do ukończenia 25. roku życia.

Świadczenie pielęgnacyjne przysługuje niezależnie od wysokości dochodów, a jego wysokość od 1 lipca br, wynosi 620 zł miesięcznie.

Świadczenie pielęgnacyjne nie przysługuje, jeżeli:

1) osoba sprawująca opiekę:

a) ma ustalone prawo do emerytury, renty, renty rodzinnej z tytułu śmierci małżonka przyznanej w przypadku zbiegu prawa do renty rodzinnej i innego świadczenia emerytalno-rentowego, renty socjalnej, zasiłku stałego, nauczycielskiego świadczenia kompensacyjnego, zasiłku przedemerytalnego lub świadczenia przedemerytalnego,

b) ma ustalone prawo do specjalnego zasiłku opiekuńczego lub świadczenia pielęgnacyjnego;

2) osoba wymagająca opieki:

a) pozostaje w związku małżeńskim, chyba że małżonek legitymuje się orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności,

b) została umieszczona w rodzinie zastępczej, z wyjątkiem rodziny zastępczej spokrewnionej, rodzinnym domu dziecka albo, w związku z koniecznością kształcenia, rewalidacji lub rehabilitacji, w placówce zapewniającej całodobową opiekę, w tym w specjalnym ośrodku szkolno-wychowawczym, z wyjątkiem podmiotu wykonującego działalność leczniczą, i korzysta w niej z całodobowej opieki przez więcej niż 5 dni w tygodniu;

3) na osobę wymagającą opieki inna osoba ma ustalone prawo do wcześniejszej emerytury;

4) członek rodziny osoby sprawującej opiekę ma ustalone prawo do dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego, specjalnego zasiłku opiekuńczego lub świadczenia pielęgnacyjnego;

5) na osobę wymagającą opieki jest ustalone prawo do dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego, prawo do specjalnego zasiłku opiekuńczego lub prawo do świadczenia pielęgnacyjnego;

6) na osobę wymagającą opieki inna osoba jest uprawniona za granicą do świadczenia na pokrycie wydatków związanych z opieką, chyba że przepisy o koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego lub dwustronne umowy o zabezpieczeniu społecznym stanowią inaczej.

W razie zbiegu uprawnień do świadczenia pielęgnacyjnego lub specjalnego zasiłku opiekuńczego przysługującego więcej niż jednej osobie sprawującej opiekę nad osobą lub osobami wymagającymi opieki przysznaje się tylko jedno świadczenie osobie, która pierwsza złożyła wniosek.

Agnieszka Moroz - kierownik MOPS

TESS-ART

TERESA KWIATKOWSKA
ARTYSTA MALARZ
Mgr sztuki – absolwentka Akademii Sztuk Pięknych Wydziału Malarstwa i Rzeźby we Wrocławiu

- olejne malarstwo sztalugowe
 - portret
 - pejzaż
 - martwa natura

tel. 75 78 16 320
galeria autorska
www.tessart.eu

KOMPUTEROWE BADANIE SERCA:
NOWA DIAGNOSTYKA - CYFROWE EKG
+ CYFROWA WEKTOKARDIOGRAFIA
Z OBRAZEM NACZYN
WIĘNCOWYCH; PULSOKSYLOMETRIA
(badanie zawartości tlenu we krwi do określenia możliwości wysiłków fizycznych w warunkach górskich);
USG (tarczyca, nerki, prostata, brzuch).

- profilaktyka kardiologiczna
- leczenie nadciśnienia tętniczego
- leczenie nerwicy • leczenie uzdrowiskowe

DR NAUK MED.
JAKUB KWIATKOWSKI
ŚWIERADÓW-ZDRÓJ,
UL. STRUMYKOWA 8

Przyjmuje: wtorki i piątki
w godz. 9⁰⁰–11⁰⁰ i 17⁰⁰–18⁰⁰
Rejestracja pod nr. tel. 75 78 16 320
w godz. 8⁰⁰–9⁰⁰



1 - S. Garsztecki, tel. 601 566 304
2 - J. Mackiewicz, tel. 603 314 785
3 - M. Szarpała, tel. 601 797 592
4 - M. Głozak, tel. 665 990 877
5 - R. Biały, tel. 609 072 889
6 - T. Aficki, tel. 604 499 175
7 - B. Wilczacki, tel. 693 778 400
8 - J. Harasim, tel. 609 761 678
9 - M. Metelica, tel. 511 667 343
14 - R. Strugała, tel. 889 096 999
16 - J. Rokosz, tel. 661 386 078

OGŁOSZENIA DROBNE

- Sprzedam garaż dwustanowiskowy przy ul. Górskiej. Tel. 75 78 17 288 (po godz. 15) • Kancelaria Podatkowa KARGEM mgr Bogumiła Tasulis. Tel. 75 75 225 38, 506 053 924, 601 835 007 • Manicure i pedicure z możliwością dojazdu do domu. Rezerwacja telefoniczna pod nr. 665 285 666 • Wspólnota Mieszkaniowa ZGODA zleci remont głowicy kominowej. Tel. 668 644 950 • Wymienię się mieszkaniem na urlop: za mieszkanie lub pokój w Świeradowie (lub okolicach) oferuję swoje w centrum Szczecina na Wałach Chrobrego. Tel. 798 804 017 • Do sprzedania lokal gastronomiczny w Świeradowie. Tel. 502 574 416 • Do wynajęcia lokal użytkowy w ścisłym centrum, 26 m², nadający się na sklep, biuro lub gabinet. Tel. 513 949 525 • Pilnie poszukuję 2-pokojowego mieszkania do wynajęcia w rozsądnej cenie. Tel. 694 054 702 • Agawy duże sprzedam. Tel. 75 78 16 365.

KUPIĘ GRUNT ROLNY

LUB GOSPODARSTWO



531 998 690

NOTATNIK ŚWIERADOWSKI. Wydaje Gmina Miejska Świeradów-Zdrój.
Redaktor naczelny - Adam Karolczuk, **tel. 661 784 827, notatnik@swieradowzdroj.pl**
Zapraszamy wszystkich Czytelników do współredagowania miesięcznika. Teksty (także literackie), opatrzone nazwiskiem autora (do ewentualnej wiadomości redakcji) oraz zdjęcia można składać również w Referacie Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu Urzędu Miasta przy ul. 11 Listopada 35 (II p.), tel. 75 71 36 482. Za treść ogłoszeń i reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności oraz zastrzega sobie prawo skracania i przeredagowywania treści ogłoszeń oraz odmowę publikacji. Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.



notatnik@swieradowzdroj.pl

	DNI ROBOCZE	SOBOTA-NIEDZIELA
LIPIEC	9 ⁰⁰ - 17 ⁰⁰	9 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰
SIERPIEŃ	9 ⁰⁰ - 17 ⁰⁰	9 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰